

# Doppelbesteuerungsabkommen

(Stand Ende 2007)

Die Erträge der in dieser Liste enthaltenen ausländischen Wertpapiere unterliegen zum Teil ausländischen Quellensteuern. Die meisten der von der Schweiz abgeschlossenen Doppelbesteuerungsabkommen (DBA) sehen die volle oder teilweise Entlastung von diesen Steuern vor.

Mehrere DBA ordnen zudem an, dass die Schweiz für den nicht rückforderbaren Teil der ausländischen Steuern die **pauschale Steueranrechnung** zu gewähren hat (vgl. hierzu Verordnung des Bundesrates vom 22. August 1967 / 18. Juli 2006 und Merkblatt DA-M vom Mai 2003). (D) Erträge aus den in Frage kommenden Vertragsstaaten sind deshalb mit dem Bruttobetrag eingesetzt. Die Angaben über die aus den übrigen Vertragsstaaten stammenden Erträge tragen der Entlastung von der ausländischen Quellensteuer bereits Rechnung.

Die Entlastung ist in der Regel in einem besonderen Verfahren zu beantragen, das in den Länderübersichten kurz erwähnt wird. „Quelle“ bedeutet Entlastung an der Quelle anlässlich der Auszahlung oder Gutschrift der Einkünfte; „Erstattung“ bedeutet nachträgliche Erstattung. Die hierfür zu verwendenden Antragsformulare und Merkblätter, sind aufs Internet aufgeschaltet und zum grössten Teil nicht mehr in Papierform verfügbar. Sie werden von dort wie folgt heruntergeladen: [www.estv.admin.ch](http://www.estv.admin.ch), Dokumentation, Publikationen, Verrechnungssteuer, Formulare, weitere Formulare. Formulare und Merkblätter, die nicht im Internet sind, können per e-mail [verkauf.zivil@bbl.admin.ch](mailto:verkauf.zivil@bbl.admin.ch) bestellt werden. Die Formulare mit denen die Erstattung des zusätzlichen Steuerrückbehalts USA und die pauschale Steueranrechnung zu beantragen sind, werden von den kantonalen Steuerverwaltungen abgegeben.

Die Erstattung erhobener Quellensteuern ist in der Regel innerhalb von drei Jahren zu verlangen. Kürzere Fristen gelten für Einkünfte aus Luxemburg (1 Jahr), Albanien, Frankreich, und Spanien (2 Jahre), längere Fristen für Einkünfte aus Deutschland, Italien und Portugal (4 Jahre), Finnland, Japan, Mexiko, Schweden, Slowenien und Ungarn (5 Jahre), Grossbritannien (6 Jahre) und Irland (10 Jahre). Für Einzelheiten sind die Anmerkungen auf den Formularen und Merkblättern zu beachten.

Einschränkungen des Anspruchs auf Entlastung von ausländischen und schweizerischen Steuern ergeben sich für bestimmte Ertragsempfänger aus dem Bundesratsbeschluss vom 14. Dezember 1962 betreffend Massnahmen gegen die ungerechtfertigte Inanspruchnahme von Doppelbesteuerungsabkommen des Bundes und aus einigen Abkommen (vgl. auch <http://www.estv.admin.ch/data/dba/d/index.htm>).

Eine Zusammenstellung der Entlastungen enthält die von der Eidgenössischen Steuerverwaltung herausgegebene Sammlung „Steuerentlastungen aufgrund von Doppelbesteuerungsabkommen“ (vgl. auch <http://www.estv.admin.ch/data/dba/d/index.htm>).

## Conventions en vue d'éviter les doubles impositions

(Etat fin 2007)

Les revenus de plusieurs titres étrangers figurant dans cette liste sont soumis aux impôts à la source étrangers. La plupart des conventions de double imposition conclues par la Suisse prévoient le dégrèvement total ou partiel de ces impôts à la source.

Plusieurs conventions prévoient en outre que la Suisse doit accorder **l'imputation forfaitaire** pour la part non récupérable des impôts étrangers (voir à ce sujet l'ordonnance du Conseil fédéral du 22 août 1967 / 18 juillet 2006 et la notice DA-M de mai 2003). (D) Les revenus provenant des Etats contractants en question sont donc indiqués à leur montant brut. Les données concernant les revenus provenant des autres Etats contractants tiennent déjà compte du dégrèvement des impôts à la source.

En général le dégrèvement est accordé à la suite d'une procédure spéciale, résumée dans l'aperçu des pays. „Source“ signifie dégrèvement à la source lors du paiement ou de la bonification des revenus; „Remb.“ signifie remboursement ultérieur. La plupart des formules de demande et des notices sont exclusivement disponibles à l'internet et peuvent être téléchargés comme suit : [www.estv.admin.ch](http://www.estv.admin.ch), documentation, publications, impôt anticipé, formulaires, autres formulaires. Les formules de demande et les notices qui ne se trouvent pas sur l'internet peuvent être commandés par courriel « [verkauf.zivil@bbl.admin.ch](mailto:verkauf.zivil@bbl.admin.ch) ». Les formules servant à demander le remboursement de la retenue supplémentaire d'impôt USA et l'imputation forfaitaire d'impôt sont remises par les administrations cantonales des contributions.

Dans la règle, le remboursement des impôts prélevés à la source doit être demandé dans un délai de trois ans. Des délais plus courts sont applicables dans les relations avec le Luxembourg (1 année), l'Albanie, le Canada, l'Espagne, la France et les Pays-Bas (2 ans), des délais plus longs dans les relations avec l'Allemagne, l'Italie et le Portugal (4 ans), la Finlande, l'Hongrie, le Japon, le Mexique, la Slovaquie et la Suède (5 ans), la Grande-Bretagne (6 ans) et l'Irlande (10 ans). Pour les détails on se reportera aux remarques dans les formules et dans les notices éventuelles.

Des restrictions du droit au dégrèvement des impôts étrangers et suisses résultent, pour certains bénéficiaires de revenus, de l'arrêté du Conseil fédéral du 14 décembre 1962 instituant des mesures contre l'utilisation sans cause légitime des conventions de double imposition conclues par la Confédération et de quelques conventions (voir <http://www.estv.admin.ch/data/dba/f/index.htm>).

La documentation publiée par l'Administration fédérale des contributions sous le titre „Dégrèvements des impôts sur la base des conventions de double imposition“ comprend une récapitulation des dégrèvements (voir <http://www.estv.admin.ch/data/dba/f/index.htm>).

## Convenzioni intese ad evitare le doppie imposizioni

(Stato fine 2007)

I redditi di una parte dei titoli stranieri che figurano nel presente listino sono soggetti ad imposte straniere prelevate alla fonte. La maggior parte delle convenzioni di doppia imposizione (CDI) concluse dalla Svizzera prevede lo sgravio totale o parziale di queste imposte alla fonte.

Parecchie convenzioni prevedono inoltre che la Svizzera debba accordare il **computo globale** per la parte non recuperabile dell'imposta straniera (cfr. ordinanza del Consiglio federale del 22 agosto 1967 / 18 luglio 2006 e Promemoria DA-M del maggio 2003). (D) I redditi provenienti dagli Stati contraenti in questione sono perciò indicati con l'importo lordo. Le indicazioni concernenti i redditi provenienti dagli altri Stati contraenti tengono già conto dello sgravio dell'imposta straniera alla fonte.

In genere lo sgravio è concesso con una procedura speciale, riassunta nel compendio dei Paesi. „Fonte“ significa sgravio alla fonte al momento del pagamento o dell'accredito dei redditi; „Rimborso“ significa rimborso successivo. La maggiorparte dei moduli di richiesta e delle relative istruzioni sono disponibili solo su internet e possono essere scaricati all'indirizzo seguente: [www.estv.admin.ch](http://www.estv.admin.ch), documentazione, pubblicazioni, imposta preventiva, moduli, altri moduli. Moduli ed istruzioni che non sono pubblicati su internet possono essere ordinati per email a [verkauf.zivil@bbl.admin.ch](mailto:verkauf.zivil@bbl.admin.ch). I moduli per il rimborso della ritenuta supplementare d'imposta USA e per il computo globale d'imposta, sono rilasciati dalle amministrazioni cantonali delle contribuzioni.

Di regola, il rimborso delle imposte prelevate alla fonte deve essere chiesto nel termine di tre anni. I termini più brevi sono applicabili ai redditi provenienti dal Lussemburgo (1 anno), dall'Albania, dal Canada, dalla Francia, dai Paesi Bassi e dalla Spagna (2 anni), i termini più lunghi per quelli provenienti dalla Germania, dall'Italia e dal Portogallo (4 anni), dal Giappone, dalla Finlandia, dal Messico, dalla Slovenia e dalla Svezia e dall'Ungheria (5 anni), dalla Gran Bretagna (6 anni) e dall'Irlanda (10 anni). Per le particolarità si devono osservare le note sui moduli e promemoria.

Restrizioni del diritto allo sgravio delle imposte straniere e svizzere risultano, per i determinati beneficiari di redditi, dal decreto del Consiglio federale del 14 dicembre 1962 concernente i provvedimenti contro l'uso senza causa legittima delle convenzioni concluse dalla Confederazione per evitare le doppie imposizioni e da alcune convenzioni (vedi <http://www.estv.admin.ch/data/dba/i/index.htm>).

La documentazione pubblicata dall'Amministrazione federale delle contribuzioni sotto il titolo „Steuerentlastungen aufgrund von Doppelbesteuerungsabkommen“ / „Dégrèvements des impôts sur la base des conventions de double imposition“ contiene un riepilogo degli sgravi (vedi <http://www.estv.admin.ch/data/dba/i/index.htm>).

# Übersicht über die Entlastung der Dividenden und Zinsen von ausländischen Steuern

## Indications concernant le dégrèvement des impôts étrangers sur les dividendes et intérêts

### Tavola sinottica dello sgravio delle imposte straniere su dividendi e interessi

Fälligkeiten / Echéances / Scadenze 2007  
(siehe Allgemeine Bemerkungen / voir observations générales / vedi osservazioni generali)

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrèvement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrèvement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	Dégrèvement en Suisse Sgravio in Svizzera
		%		%	%			
Ägypten Egypte Egitto 20.5.1987	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	-	alle / tous / tutti	-	-	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte		
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	20	alle / tous / tutti	5 <sup>①</sup>	15 <sup>①</sup>			(D) <sup>②</sup>
	<p>① Volle Entlastung für Zinsen von gewissen Handelskrediten und von Darlehen, die von einer Schweizer Bank gewährt werden.</p> <p>② Für Zinsen, die aufgrund des ägyptischen Gesetzes Nr. 43 von 1974 mit Änderungen gemäss Gesetz Nr. 32 von 1977 oder aufgrund eines anderen analogen Gesetzes von der ägyptischen Steuer befreit oder entlastet sind, gewährt die Schweiz eine pauschale Steueranrechnung von 10% des Bruttoertrags.</p>		<p>Dégrèvement total pour les intérêts en liaison avec certaines ventes à crédit et pour les intérêts d'un prêt consenti par une banque suisse.</p> <p>Pour les intérêts bénéficiant d'une réduction ou d'une exemption de l'impôt égyptien en application de la Loi égyptienne no 43 de 1974 telle que modifiée par la Loi no 32 de 1977, ou de toute autre Loi de caractère analogue, la Suisse accordera une imputation forfaitaire d'impôt de 10% du montant brut des intérêts.</p>		<p>Sgravio totale per gli interessi legati a determinate vendite a credito e per gli interessi di un prestito accordato da una banca svizzera.</p> <p>Per gli interessi che fruiscono di un'esenzione o di uno sgravio dell'imposta egiziana sulla base della legge egiziana n. 43 del 1974, così come modificata dalla legge n. 32 del 1977, o sulla base di un'altra legge analoga, la Svizzera accorda un computo globale d'imposta del 10% del reddito lordo.</p>			
Albanien Albanie Albania 12.11.1999	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	10 <sup>①</sup>	ab 25% Beteiligung dès part. 25% particip. a partire dal 25%	5	5	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	②	(D)
			übrige/autres/altri	0	10			(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	10 <sup>①</sup>	alle / tous / tutti	5	5		②	(D)
	<p>① 10% ab 17.1.2004, vorher 15%.</p> <p>② Claim for the application of the agreement for the avoidance of double taxation between Albania and ....</p>		<p>10% dès le 17.1.2004, auparavant 15%.</p> <p>Claim for the application of the agreement for the avoidance of double taxation between Albania and ....</p>		<p>10% dal 17.1.2004; prima 15%.</p> <p>Claim for the application of the agreement for the avoidance of double taxation between Albania and ....</p>			
Argentinien Argentine Argentina 23.4.1997/ 23.11.2000 <sup>①</sup>	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	- <sup>②</sup>	alle / tous / tutti	- <sup>②</sup>	- <sup>②</sup>			(D) <sup>②</sup>
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	35 <sup>③④</sup>	alle / tous / tutti	23	12	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte		(D)
	<p>① Das Abkommen ist noch nicht in Kraft, wird aber seit dem 1.1.2001 provisorisch angewendet.</p> <p>② Seit dem 1.1.1999 wird nach argentinischem Recht auf Dividenden, welche aus Gewinnen stammen, die bei der ausschüttenden Gesellschaft der Gewinnbesteuerung nicht unterlagen, eine Quellensteuer von 35% erhoben. In diesen Fällen, die selten sein dürften, gelangen die Sockelsteuersätze von 10% (Beteiligungen) bzw. 15% (übrige Fälle) zur Anwendung.</p> <p>③ Nach internem argentinischem Recht beträgt die effektive Quellensteuerbelastung auf Zinszahlungen an nichtansässige Empfänger in gewissen Fällen zur Zeit 15,05%.</p> <p>④ Quellensteuerbefreiung für Zinsen auf öffentlichen Anleihen, auf nach den Vorschriften über die schweizerische Exportrisikogarantie versicherten oder garantierten Darlehen, auf gewissen Kreditverkäufen sowie auf von einer Bank zu einem Vorzugssatz gewährten Entwicklungsanleihen mit einer Laufzeit von mindestens fünf Jahren.</p>		<p>La Convention n'est pas encore en vigueur, mais elle est provisoirement appliquée depuis le 1.1.2001.</p> <p>Selon le droit argentin, dès le 1.1.1999, un impôt à la source de 35% est prélevé sur les dividendes distribués provenant de bénéfices non imposés auprès de la société distributrice. Dans ces cas, qui devraient être rares, les taux de 10% (participations) ou de 15% (autres cas) s'appliquent.</p> <p>Dans certains cas, selon le droit interne argentin, l'impôt à la source effectif sur les intérêts payés à des non-résidents est actuellement de 15,05%.</p> <p>Sont exonérés par la convention les intérêts d'emprunts d'Etat, de prêts garantis ou assurés sous la garantie des risques à l'exportation, de prêts liés à certaines ventes à crédit ainsi que de prêts d'une durée d'au moins cinq ans accordés par une banque à un taux préférentiel en vue du développement.</p>		<p>La Convenzione non è ancora in vigore ma è provvisoriamente applicata dal 1.1.2001.</p> <p>Dal 1.1.1999, un'imposta di 35% è prelevata secondo il diritto interno argentino sulla distribuzione di dividendi provenienti d'utili che non soggiacciono ad una tassazione presso la società distributrice. In questi casi, probabilmente molto rari, le aliquote del 10% (partecipazioni qualificate) o del 15% (altri casi) trovano applicazione.</p> <p>In certi casi, l'imposta alla fonte effettiva prevista dal diritto argentino sugli interessi pagati a non residenti è attualmente di 15,05%.</p> <p>Sono esonerati gli interessi del debito pubblico, di prestiti garantiti o assicurati secondo la garanzia per i rischi all'exportazione, di prestiti legati a certe vendite a credito, così come gli interessi di prestiti d'una durata minima di cinque anni accordati da una banca ad un'aliquota preferenziale finalizzati allo sviluppo.</p>			



Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrèvement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz Dégrèvement en Suisse Sgravio in Svizzera
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrèvement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	
<b>Australien</b> <b>Australia</b> 28.2.1980	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	-/30 <sup>❶</sup>	alle / tous / tutti	-/15 <sup>❶</sup>	-/15 <sup>❶</sup>	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	-	(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	10 <sup>❷</sup>	alle / tous / tutti	-	10 <sup>❷</sup>		-	(D)
		❶ Seit dem 1.7.1987 verzichtet Australien auf die Erhebung der Quellensteuer, sofern die Gewinne des australischen Unternehmens voll besteuert worden sind. Dès le 1.7.1987, l'Australie ne prélève plus d'impôt à la source si les bénéfices de l'entreprise australienne ont été imposés au taux normal.		Dal 1.7.1987 l'Australia non preleva più l'imposta alla fonte qualora gli utili dell'impresa australiana siano stati pienamente tassati.				
		❷ Australien verzichtet nach innerstaatlichem Recht unter gewissen Voraussetzungen auf die Erhebung einer Quellensteuer auf Zinsen, die ins Ausland gezahlt werden. En application de son droit interne, l'Australie renonce sous certaines conditions à prélever un impôt à la source sur les intérêts payés à l'étranger.		Secondo il suo diritto interno, l'Australia rinuncia, a determinate condizioni, alla riscossione di un' imposta alla fonte sugli interessi pagati all'estero.				
<b>Belarus</b> <b>Bélarus</b> 26.4.1999	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	15	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. a partire dal 25%	10	5	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	-	(D)
			übrige/autres/altri	-	15		-	(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	10	alle / tous / tutti	2 <sup>❶❷</sup>	8 <sup>❶❷</sup>		-	(D)
		❶ 5% für Zinszahlungen auf Bankkrediten. 5% pour les intérêts payés pour un crédit consenti par une banque. 5% per gli interessi di un prestito accordato da una banca.						
		❷ Volle Entlastung für Zinsen auf von der Regierung von Belarus genehmigten Darlehen, auf Kreditverkäufen von Ausrüstungen und auf Staatsanleihen. Dégrèvement total pour les intérêts payés sur des prêts approuvés par le Gouvernement du Bélarus, sur des ventes à crédit d'équipements et sur des obligations d'Etat. Sgravio totale per gli interessi di prestiti approvati dal governo bielorusso, di vendite a credito di attrezzature e di obbligazioni di Stato.						
<b>Belgien</b> <b>Belgique</b> <b>Belgio</b> 28.8.1978	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	25 <sup>❶</sup>	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. a partire dal 25%	15 <sup>❶❷</sup>	10 <sup>❸</sup>	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	276 Div. ❹	(D)
			übrige/autres/altri	10.75/10	15		-	(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	15	alle / tous / tutti	5 <sup>❷❸</sup>	10 <sup>❷❸</sup>		276 Int. ❹	(D)
		❶ In einigen seltenen Fällen gilt ein Steuersatz von 20%. Dans un certain nombre de cas très limités, un taux de 20% s'applique. In un certo numero di casi molto limitati viene applicata un'aliquota del 20%.						
		❷ Für Zahlungen von Dividenden und Zinsen unter verbundenen Kapitalgesellschaften (Beteiligung ab 25% während mindestens zwei Jahren) volle Entlastung ab 1.7.2005 gemäss Artikel 15 des Abkommens zwischen der Schweiz und der Europäischen Gemeinschaft über die Zinsbesteuerung. Pour les paiements de dividendes et d'intérêts entre sociétés de capitaux associées (participation dès 25% tenue pendant deux ans au moins) dégrèvement total dès le 1.7.2005 en application de l'article 15 de l'Accord entre la Suisse et la Communauté européenne sur la fiscalité de l'épargne. Sgravio integrale per i dividendi e per gli interessi tra società associate (partecipazione di 25% detenuta per due anni almeno) a decorrere dal 1.7.2005, in applicazione dell'articolo 15 dell'Accordo tra la Svizzera e la Comunità Europea sulla fiscalità del risparmio						
		❸ Volle Entlastung für Zinsen von gewissen Verkäufen auf Kredit und auf Bankdarlehen. Dégrèvement total pour les intérêts en liaison avec certaines ventes à crédit et pour les intérêts d'un prêt consenti par une banque. Sgravio totale per gli interessi legati a determinate vendite a credito e per gli interessi di un prestito accordato da una banca.						

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrevement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz Dégrevement en Suisse Sgravio in Svizzera
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrevement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	
		%		%	%			
	<p>④ Gesellschaften haben ihrem ersten Antrag in einer Steuerperiode der direkten Bundessteuer das Ergänzungsblatt R-Ba beizulegen.</p>		<p>Les sociétés doivent joindre à leur demande par période de l'impôt fédéral direct la feuille complémentaire R-Ba.</p>		<p>Le società devono allegare il foglio complementare R-Ba alla loro prima istanza per periodo dell'imposta federale diretta.</p>			

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrevement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz Dégrevement en Suisse Sgravio in Svizzera
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrevement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	
<b>Bulgarien</b> <b>Bulgarie</b> <b>Bulgaria</b> 28.10.1991	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	15	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. a partire dal 25%	10	5 <sup>①</sup>	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	- <sup>②</sup>	(D)
			übrige/autres/altri	-	15			
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	15	alle / tous / tutti	5 <sup>①</sup>	10 <sup>①③</sup>		- <sup>②</sup>	(D)
	<p><sup>①</sup> Volle Entlastung für Zinsen von gewissen Verkäufen auf Kredit und auf Bankdarlehen.</p> <p><sup>②</sup> Das Formular, das in verschiedenen Fassungen besteht, ist beim bulgarischen Schuldner zu verlangen.</p> <p><sup>③</sup> Für Zahlungen von Dividenden und Zinsen unter verbundenen Kapitalgesellschaften (Beteiligung ab 25% Während mind. 2 Jahren) volle Entlastung für Fälligkeiten ab 1.1.2007 gemäss Artikel 15 des Zinsbesteuerungsabkommens.</p>		<p>Dégrevement total pour les intérêts en liaison avec certaines ventes à crédit et pour les intérêts d'un prêt consenti par une banque.</p> <p>Formule existant en différentes versions à demander au débiteur bulgare.</p> <p>Pour les paiements de dividendes et d'intérêts entre sociétés de capitaux associées (participation dès 25% tenue pendant deux ans au moins) dégrèvement total dès le 1.1.2007 en application de l'article 15 de l'Accord sur la fiscalité de l'épargne.</p>		<p>Sgravio totale per gli interessi legati a determinate vendite a credito e per gli interessi di un prestito accordato da una banca.</p> <p>Il Modulo di rimborso, esistente in diverse versioni, è da richiedere presso il debitore bulgare.</p> <p>Sgravio integrale per i dividendi e per gli interessi tra società associate (partecipazione di 25% detenuta per due anni almeno) a decorrere dal 1.1.2007, in applicazione dell'articolo 15 dell'Accordo sulla fiscalità del risparmio.</p>			
<b>China</b> (Volksrepublik) <b>Chine</b> (République populaire)	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b> <b>Gesellsch./Sociétés/Società/ Natürliche Personen/ Particuliers/Individui</b>	10/- <sup>①</sup> 20/- <sup>①</sup>	Gesell./Soc./Soc./ Priv./Partic./Indiv.	10/- <sup>①</sup> 10/- <sup>①</sup>	10/- <sup>①</sup>	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	-	(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b> <b>Gesellsch./Sociétés/Società/ Privatpersonen/Particuliers/ Individui</b>	10/- 20/10/- <sup>②</sup>	Gesell./Soc./Soc./ Priv./Partic./Indiv.	10/0 <sup>②</sup> 20/10/0 <sup>②</sup>	10/- <sup>②</sup> 10/- <sup>②</sup>		-	(D) <sup>③</sup>
6.7.1990	<p><sup>①</sup> Ausschüttungen von Gesellschaften, deren Kapital vollständig oder zu einem qualifizierten Teil von im Ausland ansässigen Personen gehalten wird (sog. „Foreign Investment Enterprises“), sind von der chinesischen Quellensteuer auf Dividenden befreit.</p> <p><sup>②</sup> Für Zinsen von Darlehen, die die Schweiz garantiert, versichert oder mittelbar finanziert: volle Entlastung.</p> <p><sup>③</sup> Für Zinsen, die aufgrund von Erleichterungen im chinesischen Steuerrecht von der chinesischen Steuer befreit sind, gewährt die Schweiz eine pauschale Steueranrechnung von 10% des Bruttobetrags der Zinsen; als Bruttobetrag sind 10/9 des erhaltenen Nettobetrag zu deklarieren.</p>		<p>Les distributions effectuées par des sociétés, dont le capital est entièrement ou pour une part déterminante détenu par des personnes résidant à l'étranger („Foreign Investment Entreprises“) sont exemptées de l'impôt à la source chinois sur les dividendes.</p> <p>Pour les intérêts de prêts que la Suisse garantit, assure ou finance indirectement: dégrèvement total.</p> <p>Pour les intérêts exonérés de l'impôt chinois en raison de mesures spéciales de promotion du développement industriel en Chine, la Suisse accorde l'imputation forfaitaire d'impôt de 10% du montant brut des intérêts; on déclarera comme rendement brut les 10/9 du montant net reçu.</p>		<p>Le distribuzioni effettuate da società, il cui capitale è interamente o per una parte determinante detenuto da residenti all'estero (cosiddette „Foreign Investment Enterprises“), sono esentate dall'imposta alla fonte cinese sui dividendi.</p> <p>Per gli interessi di prestiti che la Svizzera garantisce, assicura o finanzia indirettamente: sgravio totale.</p> <p>Per gli interessi che fruiscono di un'esenzione sulla base di agevolazioni previste nella legislazione fiscale cinese, la Svizzera accorda il computo globale d'imposta del 10% del reddito lordo degli interessi; vanno dichiarati come reddito lordo i 10/9 dell'importo netto ricevuto.</p>			
<b>Dänemark</b> <b>Danemark</b> <b>Danimarca</b> 23.11.1973/ 11.3.1997	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	28	alle / tous / tutti	voll total totale	-	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	R-DK/ U 31 CH	
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	-		-	-			

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrèvement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni				Entlastung in der Schweiz Dégrèvement en Suisse Sgravio in Svizzera	
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrèvement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura		Formulare Formules Moduli
<b>Deutschland Allemagne Germania</b> 11.8.1971/ 17.10.1989/ 21.12.1992/ 12.3.2002	Dividenden / dividendes / dividendi	20 <sup>①</sup>	ab 20% Beteiligung dès part. 20% partecip. a partire dal 20%	20 <sup>①</sup>	0	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rim- borso o fonte	R-D 1 <sup>②</sup> R-D 2 <sup>②</sup> R-D 5 <sup>②</sup>	
	- von Grenzkraftwerken d'usines hydroélectriques frontières di offic. idroelettr. alla front.	20 <sup>①</sup>	alle / tous / tutti	15 <sup>①</sup>	5		②	(D)
	- übrige / autres / altri	20 <sup>①</sup>	alle / tous / tutti	5	15		②	(D)
	- Genussrechte/droits de jouis- sance/diritto di godimento	20 <sup>①</sup>	alle / tous / tutti	-	20 <sup>①</sup>			(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b> - Gewinnobligationen, stille Beteiligungen und partiar. Darlehen obl. participant aux bénéfices, participations tacites et prêts partiaires oblig. che partecipano agli utili, partecipazioni occulte e prestiti parziari	25 <sup>①</sup>	alle / tous / tutti	20	0		R-D 1 <sup>②</sup> R-D 2 <sup>②</sup>	(D)
- übrige / autres / altri	-		-	-				
	<p>① Deutschland erhebt zusätzlich einen Solidaritätszuschlag von 5.5% der Kapitalertragsteuer. Damit beträgt die Kapitalertragsteuer effektiv 21.1% auf Dividenden und 26.375% auf Zinsen. Sofern eine Steuerentlastung möglich ist, ist diese dementsprechend höher.</p> <p>② Natürliche Personen verwenden Form. R-D 1, juristische Personen und Personengesellschaften Form. R-D 2. Für Gesellschaften mit Beteiligungen von mindestens 10% ist eine direkte Entlastung an der Quelle möglich. Der Antrag auf Freistellung bzw. Teilfreistellung ist mit dem Formular R-D 5 geltend zu machen.</p>		<p>L'Allemagne prélève encore une contribution de solidarité équivalente à 5.5% de l'impôt sur les revenus de capitaux. L'impôt effectif est dès lors de 21.1% sur les dividendes et de 26.375% sur les intérêts. Le dégrèvement est, le cas échéant augmenté en conséquence.</p> <p>Les personnes physiques utilisent les formules R-D 1, les personnes morales et les sociétés de personnes les formules R-D 2. Un dégrèvement direct à la source est possible pour les sociétés détenant une participation d'au moins 10%. La demande d'exonération ou d'exonération partielle doit être présentée sur la formule R-D 5.</p>		<p>La Germania preleva inoltre un contributo di solidarietà del 5.5% dell'imposta sui redditi di capitale. L'imposta effettiva è quindi del 21.1% sui dividendi e del 26.375% sugli interessi. Se uno sgravio è possibile quest'ultimo aumenta di conseguenza.</p> <p>Le persone fisiche utilizzano il modulo R-D 1, le persone giuridiche e le società di persone il modulo R-D 2. Per le società con partecipazione di almeno il 10% è possibile lo sgravio diretto alla fonte. L'istanza di esenzione o di esenzione parziale deve essere fatta valere mediante il modulo R-D 5.</p>			
<b>Ecuador Equateur</b> 28.11.1994	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	15 <sup>①</sup>	alle / tous / tutti	- <sup>①</sup>	15 <sup>①</sup>	Quelle source fonte	-	(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	25	alle / tous / tutti	15 <sup>②</sup>	10 <sup>②</sup>			(D)
	<p>① Die im Abkommen vorgesehene Quellensteuer von 15% stellt für die an in der Schweiz ansässige Personen ausgeschütteten Gewinne die Gesamtbelastung dar. Werden von einem Gewinn einer ecuadorianischen Gesellschaft von 100 nur 50 ausgeschüttet, beträgt die ecuadorianische Gewinnsteuer auf der nicht ausgeschütteten Hälfte des Gewinns 25%, wogegen die ausgeschüttete Hälfte nur mit 15% besteuert werden kann.</p>		<p>L'impôt à la source de 15% prévu par la convention constitue la charge finale frappant les bénéfices distribués à des résidents de Suisse. Ainsi, si une société équatorienne réalise un bénéfice de 100 et ne distribue que la moitié de ce bénéfice, l'impôt équatorien sur les bénéfices de 25% est dû sur la moitié non distribuée, alors que l'autre moitié ne subira qu'un impôt de 15%.</p>		<p>L'imposta alla fonte del 15% prevista dalla convenzione rappresenta l'onere finale che graverà l'utile distribuito dalla società ecuadoriana ai residenti di Svizzera. Su un utile realizzato di 100, se vengono distribuiti 50, l'imposta ecuadoriana sull'utile del 25% verrà prelevata soltanto sulla metà non distribuita, mentre i 50 distribuiti saranno assoggettati a un'imposta di solo il 15%.</p>			

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrèvement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni				Entlastung in der Schweiz
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrèvement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli
		%		%	%		Dégrèvements en Suisse Sgravio in Svizzera
	<p>② Quellensteuerbefreiung für Zinsen auf Bankdarlehen und aus öffentlichen Anleihen, für Zinsen im Zusammenhang mit Kreditverkäufen sowie für die aufgrund der Vorschriften über die schweizerische Exportrisikogarantie gesicherten oder garantierten Zinsen.</p> <p>Sont exonérés par la convention les intérêts de prêts bancaires, d'emprunts d'Etat, de prêts liés à la vente à crédit de marchandises ainsi que de prêts garantis ou assurés sous la garantie des risques à l'exportation.</p> <p>Sono esonerati dalla convenzione gli interessi di prestiti bancari, del debito pubblico, di prestiti collegati con la vendita a credito di merci e di prestiti garantiti o assicurati secondo la garanzia dei rischi delle esportazioni.</p>						

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrèvement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrèvement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	Dégrèvement en Suisse Sgravio in Svizzera
<b>Elfenbeinküste Côte d'Ivoire Costa d'Avorio</b> 23.11.1987	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	10/12/ 18 <sup>1 2</sup>	alle / tous / tutti	- <sup>1 2</sup>	15	Quelle source fonte	-	(D) <sup>1</sup>
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	18 <sup>3</sup>	alle / tous / tutti	3	15			(D) <sup>3</sup>
<p><sup>1</sup> Für Gewinne von Gesellschaften, die nach dem internen Recht der Elfenbeinküste von der Gewinnsteuer befreit sind oder nur reduziert besteuert werden, beträgt die Quellensteuer 18%. In diesem Falle gewährt die Schweiz keine pauschale Steueranrechnung, sondern lässt die ivoirische Steuer zum Abzug zu (Nettobesteuerung).</p> <p><sup>2</sup> Der Steuersatz beträgt auf Dividenden, die von börsenkotierten Gesellschaften gezahlt werden, 10% und auf Dividenden anderer Gesellschaften 12%.</p> <p><sup>3</sup> Teilanrechnung in der Schweiz: pauschale Steueranrechnung von 10% auf 95% der Bruttozinsen.</p> <p><sup>4</sup> 13.5% für Zinsen auf Bankguthaben natürlicher Personen und von 16.5% für Zinsen auf Bankguthaben von Unternehmen, 25% für Zinsen auf Kassenobligationen.</p> <p>Pour les bénéfices de sociétés, qui, selon le droit interne ivoirien, sont exonérés de l'impôt sur le bénéfice ou imposés à un taux inférieur, le taux de l'impôt à la source s'élève à 18%. Dans ce cas, la Suisse n'accorde pas d'imputation forfaitaire. L'impôt ivoirien peut être déduit du montant brut des dividendes (imposition du montant net).</p> <p>Le taux de l'impôt est de 10% pour les dividendes distribués par des sociétés cotées en bourse et de 12% pour les dividendes payés par des sociétés non cotées en bourse.</p> <p>Imputation limitée en Suisse: imputation forfaitaire de 10% sur 95% du montant brut des intérêts.</p> <p>13.5% pour les intérêts de dépôts bancaires détenues par des personnes physiques, 16.5% pour les intérêts de dépôts bancaires détenues par des entreprises, 25% pour les intérêts sur les obligations de caisse.</p> <p>Per gli utili delle società, che secondo la legislazione interna ivoiriana sono esentati dall'imposta sugli utili o soggiacciono a un tasso ridotto, l'imposta alla fonte è del 18%. In questo caso la Svizzera non accorda il computo globale d'imposta, ma ammette in deduzione l'imposta ivoiriana (imposizione del reddito netto).</p> <p>L'aliquota sui dividendi pagati da società quotate in borsa è del 10% ed è del 12% sui dividendi di altre società.</p> <p>Computo parziale in Svizzera: computo globale d'imposta del 10% sul 95% dell'ammontare lordo degli interessi.</p> <p>13.5% per gli interessi di depositi bancari detenuti da persone fisiche; 16.5% per gli interessi di depositi bancari detenuti da imprese; 25% per gli interessi di obbligazioni di cassa.</p>								
<b>Estland Estonie Estonia</b> 11.6.2002 <sup>1</sup>	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	26 <sup>2</sup>	ab 20% Beteiligung <sup>2</sup> dès part. 20% <sup>2</sup> partecip. a partire dal 20% <sup>2</sup>	21	5	Erstattung remb. rimborso	TM 3	(D)
			übrige/autres/altri	11	15			(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	26	alle / tous / tutti	16 <sup>3 4</sup>	10 <sup>3 4</sup>			(D)
<p><sup>1</sup> Das Abkommen gilt nur für die am oder nach dem 1.1.2005 erzielten Erträge.</p> <p><sup>2</sup> Estland erhebt auf Dividenden aus Beteiligungen ab 25% keine Quellensteuer.</p> <p><sup>3</sup> Volle Entlastung für Zinsen auf öffentlichen Anleihen und für Zinsen im Zusammenhang mit Kreditverkäufen unter nicht verbundenen Unternehmen.</p> <p>La Convention est applicable uniquement aux revenus payés ou crédités dès le 1.1.2005.</p> <p>L'Estonie ne prélève pas d'impôt à la source sur les dividendes de participations dès 25%.</p> <p>Dégrèvement total pour les intérêts d'emprunts d'Etat et pour les intérêts en liaison avec des ventes à crédit entre des entreprises non associées.</p> <p>La Convenzione è applicabile unicamente ai redditi pagati o creditati il, oppure successivamente al, 1.1.2005.</p> <p>L'Estonia non preleva alcuna imposta alla fonte sui dividendi di partecipazioni a partire dal 25%.</p> <p>Sgravio totale per gli interessi del debito pubblico e per gli interessi legati a vendite a credito tra società non associate.</p>								

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrevement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrevement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	Dégrevement en Suisse Sgravio in Svizzera
		%		%	%			
	<p>④ Für Zahlungen von Zinsen unter verbundenen Kapitalgesellschaften (Beteiligung ab 25% während mindestens zwei Jahren) volle Entlastung ab 1.7.2005 gemäss Artikel 15 des Abkommens zwischen der Schweiz und der Europäischen Gemeinschaft über die Zinsbesteuerung.</p>		<p>Pour les paiements d'intérêts entre sociétés de capitaux associées (participation dès 25% tenue pendant deux ans au moins) dégrèvement total dès le 1.7.2005 en application de l'article 15 de l'Accord entre la Suisse et la Communauté européenne sur la fiscalité de l'épargne.</p>		<p>Sgravio integrale per gli interessi tra società associate (partecipazione di 25% detenuta per due anni almeno) a decorrere dal 1.7.2005, in applicazione dell'articolo 15 dell'Accordo tra la Svizzera e la Comunità Europea sulla fiscalità del risparmio.</p>			

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrèvement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz Dégrèvement en Suisse Sgravio in Svizzera
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrèvement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	
<b>Finnland</b> <b>Finlande</b> <b>Finlandia</b> 16.12.1991/ 19.4.2006	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	28	ab 20% Beteiligung dès part. 20% partecip. a partire dal 20%	28 <sup>1 2</sup>	0 <sup>1 2</sup>	Erstattung ev. Quelle / remb. év. source / rimborso ev. fonte	- <sup>3</sup>	
			übrige/autres/altri	28	10		- <sup>3</sup>	(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	-		-	-			
	- übrige / autres / altri	28	alle / tous / tutti	voll total totale	-		- <sup>3</sup>	
<p><sup>1</sup> Bis 31.12.2006 Entlastung 23% (bzw. 24% bis 31.12.2004) und nicht rückforderbare Steuer 5%. Dégrèvement jusqu'au 31.12.2004 24% et impôt non récupérable 5%. Sgravio fino al 31.12.2004 del 24% e imposte non recuperabile del 5%.</p> <p><sup>2</sup> Für Zahlungen von Dividenden unter verbundenen Kapitalgesellschaften (Beteiligung ab 20% während mindestens zwei Jahren) volle Entlastung ab 1.1.2006 gemäss Protokoll vom 19. April 2006. Dégrèvement total pour les dividendes de participation d'au moins 20% depuis le 1.1.2006 selon le protocole du 19 avril 2006. Sgravio totale per i dividendi da partecipazione di almeno 20% secondo il protocollo del 19 aprile 2006.</p> <p><sup>3</sup> Ansässigkeitsbescheinigung oder Formular. Attestation de résidence ou formule. Attestazione di residenza o modulo.</p>								

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrèvement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni				Entlastung in der Schweiz Dégrèvement en Suisse Sgravio in Svizzera	
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrèvement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura		Formulare Formules Moduli
<b>Frankreich France Francia</b> 9.9.1966/ 3.12.1969/ 22.7.1997	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	25	ab 10% Beteiligung dès part. 10% partecip. a partire dal 10%	25 <sup>1 2</sup>	0 <sup>1 2</sup>	Erstattung remb. rimborso	5000/ 5001	
			übrige/autres/altri	10 <sup>3</sup>	15	Erstattung remb. rimborso	R-F 5 <sup>4</sup>	(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	16	alle / tous / tutti	16 <sup>5</sup>	0	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rim- borso o fonte	5000 5002	
		<p><sup>1</sup> Die Quellensteuer beträgt 15% (Entlastung 10%) auf Dividenden von Gesellschaften, die von weder in der Schweiz noch in der EU ansässigen Personen gehalten werden, sofern die Aktien weder der empfangenden noch der zahlenden Gesellschaft an der Börse kotiert sind oder ausserbörslich gehandelt werden.</p> <p><sup>2</sup> Für Zahlungen von Dividenden und Zinsen unter verbundenen Kapitalgesellschaften (Beteiligung ab 25% während mindestens zwei Jahren) volle Entlastung ab 1.7.2005 gemäss Artikel 15 des Abkommens zwischen der Schweiz und der Europäischen Gemeinschaft über die Zinsbesteuerung.</p> <p><sup>3</sup> Die Steuergutschrift („avoir fiscal“) wurde auf den 1.1.2005 aufgehoben. An deren Stelle tritt eine jährliche Steueranrechnung von 50% der Dividenden, begrenzt auf 115 € für ledige Personen bzw. auf 230 € für verheiratete Personen. Dieser Anrechnungsbetrag unterliegt ebenfalls der abkommensrechtlich reduzierten Quellensteuer von 15%.</p> <p><sup>4</sup> Natürliche Personen verwenden Form. R-F1 bzw. R-F5, juristische Personen Form R-F2 bzw. R-F6; letztere haben ihrem ersten Antrag in einer Steuerperiode der direkten Bundessteuer das Ergänzungsbblatt R-Fa beizulegen.</p>		<p>L'impôt à la source est de 15% (dégrèvement de 10%) pour les dividendes de sociétés en mains de personnes qui ne résident ni en Suisse ni dans l'UE lorsque ni les actions de la société bénéficiaire ni celles de la société distributrice ne sont cotées en bourse ou traitées sur le marché hors cote.</p> <p>Pour les paiements de dividendes et d'intérêts entre sociétés de capitaux associées (participation dès 25% tenue pendant deux ans au moins) dégrèvement total dès le 1.7.2005 en application de l'article 15 de l'Accord entre la Suisse et la Communauté européenne sur la fiscalité de l'épargne.</p> <p>L'avoir fiscal est supprimé à compter du 1.1.2005. Dès cette date, il est remplacé par un seul crédit d'impôt annuel de 50% du dividende, plafonné à 115 € pour les personnes célibataires et à 230 € pour les personnes mariées. Ce crédit d'impôt est également soumis à l'impôt à la source résiduel de 15%.</p> <p>Les personnes physiques utilisent les formules R-F1 ou R-F5, les personnes morales les formules R-F2 ou R-F6; ces dernières doivent joindre à leur première demande par période de l'impôt fédéral direct la feuille complémentaire R-Fa.</p>		<p>L'imposta alla fonte è di 15% (sggravio del 10%) per i dividendi di società detenute da persone che non sono ne residenti dell'UE ne di Svizzera, quando ne le azioni della società beneficiaria ne quelle della società distributrice sono quotate in borsa o trattate su un mercato fuori borsa.</p> <p>Sgravio integrale per i dividendi e interessi tra società associate (partecipazione di 25% detenuta per due anni almeno) a decorrere dal 1.7.2005, in applicazione dell'articolo 15 dell'Accordo tra la Svizzera e la Comunità Europea sulla fiscalità del risparmio.</p> <p>Il credito d'imposta (« avoir fiscal“) è abolito a decorrere dal 1.1.2005. E' rimpiazzato da questa data da un credito annuale unico di 50% del dividendo con un massimo di 115 € per le persone celibi e 230 € per le persone sposate. Questo credito soggiace anche lui ad un'imposta alla fonte residuale di 15%.</p> <p>Le persone fisiche utilizzano il modulo R-F1 o R-F5, le persone giuridiche il modulo R-F2 o R-F6; queste ultime devono allegare il foglio complementare R-Fa alla loro prima istanza per periodo dell'imposta federale diretta.</p>		

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrèvement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz Dégrèvement en Suisse Sgravio in Svizzera
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrèvement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	
<b>Griechenland</b> <b>Grèce</b> <b>Grecia</b>  16.6.1983	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	-	alle / tous / tutti	-	-			
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	25/ 10 <sup>1</sup>	alle / tous / tutti	15/0	10	Quelle source fonte	R-GR	(D) <sup>2</sup>
<b>Grossbritannien</b> <b>Grande-Bretagne</b> <b>Gran Bretagna</b> 8.12.1977/ 5.3.1981/ 17.12.1993	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	-	ab 10% Beteiligung <sup>1 2</sup> dès part. 10% <sup>1 2</sup> partecip. a partire dal 10% <sup>1 2</sup>	<sup>2</sup>	5	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rim- borso o fonte	R-GB 14/15 <sup>4</sup>	(D)
			übrige/autres/altri	<sup>3</sup>	15	Erstattung remb. rimborso	R-GB 13/14 <sup>4</sup>	(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	20 <sup>5</sup>	alle / tous / tutti	voll total totale	-	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rim- borso o fonte	R-GB 11/12 <sup>4</sup>	
<sup>1</sup> Beteiligungen verbundener Gesellschaften werden unter bestimmten Voraussetzungen zusammengerechnet (Art. 10[3]c).		Les participations de sociétés liées sont additionnées sous certaines conditions (art. 10[3]c).		Le partecipazioni di società collegate sono, a certe condizioni, addizionate (art. 10[3]c).				
<sup>2</sup> Diese Aktionäre erhalten die Hälfte der Steuergutschrift („tax credit“) gemäss Ziff. 3, unter Abzug der britischen Steuer von 5% auf der um die Hälfte der Steuergutschrift erhöhten Dividende. Seit dem 6.4.1999 beträgt die Steuergutschrift 5.55% der ausgeschütteten Dividende.		Ces actionnaires reçoivent la moitié du crédit d'impôt („tax credit“) mentionné sous chiffre 3, sous déduction de l'impôt britannique de 5% sur le dividende augmenté de la moitié du crédit d'impôt. Dès le 6.4.1999, le crédit d'impôt est de 5.55% du dividende distribué.		Questi azionisti ricevono la metà del credito d'imposta („tax credit“) menzionato al numero 3, dopo deduzione dell'imposta britannica del 5% sul dividendo aumentato del credito d'imposta. A partire dal 6.4.1999, il credito d'imposta è del 5.55% del dividendo distribuito.				
<sup>3</sup> Diesen Aktionären wird die Steuergutschrift („tax credit“) vergütet; sie beträgt 20/80 der erklärten Dividenden; die britische Steuer von 15% wird auf der um die Steuergutschrift erhöhten Dividende abgezogen. Seit dem 6.4.1999 beträgt die Steuergutschrift 11.11% der ausgeschütteten Dividende.		Ces actionnaires reçoivent un crédit d'impôt („tax credit“); il s'élève à 20/80 des dividendes déclarés; l'impôt britannique de 15% est déduit du dividende augmenté du crédit d'impôt. Dès le 6.4.1999, le crédit d'impôt est de 11.11% du dividende distribué.		Questi azionisti ricevono un credito d'imposta („tax credit“); esso ammonta a 20/80 dei dividendi scaduti; l'imposta britannica del 15% è dedotta dal dividendo aumentato della metà del credito d'imposta. A partire dal 6.4.1999, il credito d'imposta è del 11.11% del dividendo distribuito.				
<sup>4</sup> Natürliche Personen verwenden Form. R-GB 11 bzw. R-GB 13, juristische Personen und Personengesellschaften Form. R-GB 12 bzw. R-GB 14 oder R-GB 15.		Les personnes physiques utilisent les formules R-GB 11 ou R-GB 13, les personnes morales et les sociétés de personnes les formules R-GB 12, R-GB 14 ou R-GB 15.		Le persone fisiche impiegano i moduli R-GB 11 o R-GB 13, le persone giuridiche e le società di persone i moduli R-GB 12, R-GB 14 ou R-GB 15.				
<sup>5</sup> Die Quellensteuer für Zinsen auf internationalen Obligationen wurde per 6.4.2000 aufgehoben		Dès le 6.4.2000, l'impôt à la source sur les intérêts d'obligations internationales est supprimé.		Dal 6.4.2000, l'imposta alla fonte sugli interessi di obbligazioni internazionali è abolita.				

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrèvement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrèvement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	Dégrèvement en Suisse Sgravio in Svizzera
<b>Indien</b> <b>Inde</b> <b>India</b> 2.11.1994	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	-	alle / tous / tutti	-	-	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	-	
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	10	alle / tous / tutti		10			(D) ❶
	- genehmigte Darlehen/Kredite prêts/crédits approuvés prestiti/crediti approvati	-			-			❶
	- im internationalen Luftverkehr tätige Unternehmen / entreprises engagées dans le trafic aérien international / imprese attive nel settore del traffico aereo internazionale	10		10	0			(D)
- übrige / autres / altri	10		-	10			(D)	
	❶ Pauschale Steueranrechnung von 10% für Zinsen auf genehmigten Darlehen, die als entwicklungs-fördernd eingestuft werden.		Imputation forfaitaire de 10% sur les intérêts pour des prêts approuvés qui sont considérés comme servant au développement économique.		Computo globale d'imposta del 10% per gli interessi di prestiti approvati che sono considerati come destinati a promuovere lo sviluppo economico.			
<b>Indonesien</b> <b>Indonésie</b> <b>Indonesia</b> 29.8.1988	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	20	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. a partire dal 25%	10	10	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	- ❶	(D)
			übrige/autres/altri	5	15		- ❶	(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	20	alle / tous / tutti	10	10		- ❶	(D)
	❶ Wohnsitzbescheinigung der zuständigen kantonalen Steuerverwaltung.		Attestation de résidence établie par l'Administration cantonale des contributions compétente.		Attestazione di residenza rilasciata dall'Amministrazione cantonale delle contribuzioni competente.			
<b>Iran</b> 27.10.2002 ❶	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	-	alle / tous / tutti	-	-			
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	-	alle / tous / tutti	-	-			
	❶ Das Abkommen gilt nur für die am oder nach dem 21.3.2004 erzielten Erträge		La Convention est applicable uniquement aux revenus payés ou crédités dès le 21.3.2004		La Convenzione è applicabile unicamente ai redditi pagati o crediti il, oppure successivamente al, 21.3.2004			
<b>Irland</b> <b>Irlande</b> <b>Irlanda</b> 8.11.1966/ 24.10.1980	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	20	alle / tous / tutti	voll total totale		Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	❶	
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	20	alle / tous / tutti	voll total totale	-			

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrevement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrevement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	Dégrevement en Suisse Sgravio in Svizzera
		%		%	%			
	❶ Formular „DWT Refund Claim Form“.		Formule „DWT Refund Claim Form“.		Modulo „DWT Refund Claim Form“.			
Island Islande Islanda 3.6.1988	Dividenden / dividendes / dividendi	15/10 <sup>❶</sup>	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. a partire dal 25%	0/10	15/5 <sup>❷</sup>	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	-	(D)
			übrige/autres/altri	-	15/10		-	(D)
	Zinsen / intérêts / interessi	-		-	-			
	❶ 10%, wenn der Anteilseigner keine Gesellschaft ist.		10%, lorsque le détenteur des parts n'est pas une société.		10%, se il detentore dei titoli non è una società.			
	❷ Auf dem vom Reingewinn der ausschüttenden Gesellschaft abgezogenen Dividendenbetrag beträgt die nicht rückforderbare Steuer 15%, in den übrigen Fällen 5%.		L'impôt non remboursable est de 15% du montant des dividendes déduit du bénéfice de la société distributrice, dans les autres cas 5%.		Sull'ammontare del dividendo dedotto dall'utile netto della società distributrice, l'imposta non restituibile è del 15%, negli altri casi del 5%.			
Israel Israël Israele 2.7.2003	Dividenden / dividendes / dividendi	25	ab 10% Beteiligung dès part. 10% partecip. a partire dal 10%	20 <sup>❶</sup>	5 <sup>❶</sup>	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	A/114	(D)
			übrige/autres/altri	10	15		(D)	
	Zinsen / intérêts / interessi	25	alle / tous / tutti	20	5			(D)
	- auf Bankdarlehen / sur des prêts consentis par une banque / su prestiti accordati da una banca			15 <sup>❷</sup>	10 <sup>❷</sup>			(D)
	- übrige / autres / altri							(D)
	❶ Für Dividenden die aus Gewinnen stammen, die der israelischen Gewinnsteuer zu einem reduzierten Satz unterlagen, beträgt die Entlastung 15% und die nicht rückforderbare Steuer 10%.		Pour les dividendes provenant de bénéfices qui étaient soumis à l'impôt israélien sur les bénéfices à un taux réduit, le dégrèvement est de 15% et l'impôt récupérable de 10%.		Per i dividendi derivati da utili soggiacenti all'imposta israeliana ad un'aliquota ridotta lo sgravio è del 15%, e l'imposta non recuperabile del 10%.			
	❷ Volle Entlastung für Zinsen auf Kreditverkäufen.		Dégrevement total pour les intérêts en liaison avec des ventes à crédit.		Sgravio totale per gli interessi legati a vendite a credito.			
Italien Italie Italia 9.3.1976/ 28.4.1978	Dividenden / dividendes / dividendi	27	alle / tous / tutti	12 <sup>❶❷</sup>	15 <sup>❷</sup>	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	R/CH-I/1 <sup>❸</sup>	(D)
	Zinsen / intérêts / interessi	27	alle / tous / tutti	14.5 <sup>❷</sup>	12.5 <sup>❷</sup>		R/CH-I/2 <sup>❸</sup>	(D)
	- Bank- und Postguthaben comptes bancaires et postaux averi bancari e postali							

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrevement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz	
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrevement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	Dégrevement en Suisse Sgravio in Svizzera	
	- Obligationen obligations obbligazioni	12.5/27	alle / tous / tutti	-/14.5 <sup>2</sup>	12.5 <sup>2</sup>			(D)	
	- übrige / autres / altri	12.5/27	alle / tous / tutti	-/14.5 <sup>2</sup>	12.5 <sup>2</sup>			(D)	
	<p><sup>1</sup> Nach internem italienischem Recht kann dem ausländischen Empfänger der Dividenden die italienische Quellensteuer unter gewissen Bedingungen teilweise zurückerstattet werden.</p> <p><sup>2</sup> Für Zahlungen von Dividenden und Zinsen unter verbundenen Kapitalgesellschaften (Beteiligung ab 25% während mindestens zwei Jahren) volle Entlastung ab 1.7.2005 gemäss Artikel 15 des Abkommens zwischen der Schweiz und der Europäischen Gemeinschaft über die Zinsbesteuerung.</p> <p><sup>3</sup> Gesellschaften haben ihrem ersten Antrag in einer Steuerperiode der direkten Bundessteuer das Ergänzungsblatt R-la beizulegen.</p>		<p>Selon la législation interne italienne, l'impôt à la source italien sur les dividendes versés à un bénéficiaire non-résident pour lui être partiellement remboursé à certaines conditions.</p> <p>Pour les paiements de dividendes et d'intérêts entre sociétés de capitaux associées (participation dès 25% tenue pendant deux ans au moins) dégrèvement total dès le 1.7.2005 en application de l'article 15 de l'Accord entre la Suisse et la Communauté européenne sur la fiscalité de l'épargne.</p> <p>Les sociétés doivent joindre à leur première demande par période de l'impôt fédéral direct la feuille complémentaire R-la.</p>		<p>Secondo la legislazione interna italiana, l'imposta alla fonte italiana sui dividendi versati a un beneficiario estero può essergli parzialmente rimborsata a certe condizioni.</p> <p>Sgravio integrale per i dividendi e per gli interessi tra società associate (partecipazione di 25% detenuta per due anni almeno) a decorrere dal 1.7.2005, in applicazione dell'articolo 15 dell'Accordo tra la Svizzera e la Comunità Europea sulla fiscalità del risparmio.</p> <p>Le società devono allegare il foglio complementare R-la alla loro prima istanza per periodo dell'imposta federale diretta.</p>				
Jamaika Jamaïque Giamaica 6.12.1994	Dividenden / dividendes / dividendi	33.33/25 <sup>1</sup>	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. a partire dal 25%	23.33	10	Quelle source fonte	-	(D)	
			übrige/autres/altri	18.33/10	15				
	Zinsen / intérêts / interessi	33.33/25	alle / tous / tutti	23.33/15	10 <sup>2</sup>		-	(D) <sup>3</sup>	
	<p><sup>1</sup> 33.33% für Dividendenzahlungen an nicht ansässige Gesellschaften und 25% für Dividendenzahlungen an nicht ansässige natürliche Personen.</p> <p><sup>2</sup> Für Zinsen auf Bankdarlehen beträgt der Satz 5%. Zinsen aus öffentlichen Anleihen sowie Zinsen, die aus einem Staat stammen und an eine im anderen Staat ansässige Person aufgrund eines vom anderen Staat zugesprochenen, garantierten oder versicherten Kredits gezahlt werden, unterliegen keiner Quellensteuer.</p> <p><sup>3</sup> Pauschale Steueranrechnung für die Steuer von 5% bzw. von 10% für Zinsen auf Darlehen, die als entwicklungsfördernd eingestuft werden.</p>		<p>33.33% pour les sociétés non résidentes, 25% pour les personnes physiques non résidentes.</p> <p>Le taux de l'impôt à la source résiduel prévu par la convention est de 5% pour les intérêts payés à une banque. Les intérêts d'emprunts d'Etat, de même que les intérêts provenant d'un Etat et versés à un résident de l'autre Etat au titre de prêts accordés, garantis ou assurés par cet autre Etat, sont exonérés.</p> <p>Imputation forfaitaire de 5% ou de 10%, selon le cas, sur les intérêts de prêts considérés comme servant au développement économique.</p>		<p>33.33% per le società non residenti, 25% per le persone fisiche non residenti.</p> <p>L'imposta residuale è del 5% per gli interessi pagati a una banca, secondo la convenzione. Sono esonerati gli interessi del debito pubblico, così come gli interessi provenienti da un Stato contraente e pagati a un residente dell'altro Stato contraente, se si tratta di prestiti consentiti, garantiti, o assicurati da quest'altro Stato.</p> <p>Computo globale d'imposta del 5% o del 10% per gli interessi di prestiti che sono considerati come destinati a promuovere lo sviluppo economico.</p>				
Japan Japon Giappone 19.1.1971	Dividenden / dividendes / dividendi	20 <sup>1</sup>	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. A partire dal 25%	10 <sup>1</sup>	10 <sup>1</sup>	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte <sup>3</sup>	1	(D)	
			übrige/autres/altri	5 <sup>1</sup>	15 <sup>1</sup>		1	(D)	
	Zinsen / intérêts / interessi	20/15 <sup>2</sup>	alle / tous / tutti	10/5 <sup>2</sup>	10 <sup>2</sup>			2	(D)
	<p><sup>1</sup> Die japanische Quellensteuer auf Dividenden, die von börsenkotierten japanischen Gesellschaften an im Ausland ansässige Gesellschaften oder an im Ausland ansässige natürliche Personen, die an der dividendenzahlenden japanischen Gesellschaft zu weniger als 5% beteiligt sind, gezahlt werden, wurde im Sinne einer vorübergehenden Sonderregelung reduziert (für Fälligkeiten zwischen dem 1. April und dem 31. Dezember 2003 auf 10% und für Fälligkeiten zwischen dem 1. Januar 2004 und dem 31. März 2008 auf 7%). In diesen Fällen besteht kein Anspruch auf Entlastung.</p> <p><sup>2</sup> Der Satz von 15% gilt für Bank- und Obligationenzinsen, die an nichtansässige Personen gezahlt werden. Volle Entlastung für Zinsen von Darlehen, die die Schweiz garantiert, versichert oder mittelbar finanziert.</p>		<p>L'impôt à la source japonais sur les dividendes qu'une société japonaise cotée en bourse paye à une société domiciliée à l'étranger ou à une personne physique domiciliée à l'étranger qui détient une participation dans la société distributrice inférieure à 5% a été temporairement réduit (pour les dividendes échus entre le 1er avril et le 31 décembre 2003 à 10% et pour les dividendes échus entre le 1<sup>er</sup> janvier 2004 et le 31 mars 2008 à 7%). Dans ce cas, aucun dégrèvement ne peut être demandé.</p> <p>Le taux de 15% s'applique aux intérêts bancaires et obligataires payés à des personnes non-résidentes.</p> <p>Dégrevement total pour les intérêts de prêts que la Suisse garantit, assure ou finance indirectement.</p>		<p>L'imposta alla fonte giapponese sui dividendi che una società giapponese quotata in borsa paga ad una società non residente o ad una persona fisica non residente che detiene una partecipazione al suo capitale inferiore al 5% è momentaneamente ridotta (10% per i dividendi maturati tra il 1 aprile 2003 e il 31 dicembre 2003; 7% per i dividendi maturati tra il 1 gennaio 2004 e il 31 marzo 2008). In questo caso non vi è nessuno sgravio.</p> <p>L'aliquota del 15% si applica agli interessi bancari e di obbligazioni pagati a delle persone non residenti.</p> <p>Sgravio totale per gli interessi di prestiti che la Svizzera garantisce, assicura o finanzia indirettamente.</p>				

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrèvement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrèvement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	Dégrèvement en Suisse Sgravio in Svizzera
		%		%	%			
	③ Für Erstattungen ist zusätzlich Form. 11 auszufüllen.		Pour les demandes de remboursement, on remplira en plus la formule 11.		Per le istanze di rimborso deve inoltre essere riempito il modulo 11.			
Kanada Canada 5.5.1997	Dividenden / dividendes / dividendi	25	ab 10% Beteiligung dès part. 10% partecip. A partire dal 10%	20	5	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	NR7-R <sup>③</sup>	(D)
			übrige/autres/altri	10	15			(D)
	Zinsen / intérêts / interessi	25	alle / tous / tutti	15 <sup>②</sup>	10 <sup>②</sup>			(D)
	① 10% der Stimmrechte und 10% des Kapitals.		10% des droits de vote et 10% du capital.		10% die diritti di voto et 10% del capitale.			
	② Volle Entlastung für Verzugszinsen, Zinsen von gewerblichen Krediten und von Staatspapieren sowie für Zinsen von Darlehen, die auf Grund der Vorschriften über die schweizerische Exportrisikogarantie gewährt, garantiert oder versichert worden sind.		Dégrèvement total pour les intérêts moratoires, les intérêts de crédits commerciaux et de titres publics ainsi que pour les intérêts de prêts accordés, garantis ou assurés en vertu des dispositions suisses régissant la garantie contre les risques à l'exportation.		Sgravio totale per gli interessi moratori, gli interessi di crediti commerciali e di titoli pubblici, nonché per gli interessi di prestiti concessi, garantiti o assicurati in virtù delle disposizioni svizzere relative alla garanzia di rischi delle esportazioni.			
	③ Ist nur im Falle der Erstattung zu verwenden.		Ne doit être utilisée qu'en cas de remboursement.		Deve essere impiegato soltanto in caso di rimborso.			
Kasachstan Kazakhstan 21.10.1999	Dividenden / dividendes / dividendi	15	ab 10% Beteiligung dès part. 10% partecip. a partire dal 10%	10 <sup>①</sup>	5 <sup>①</sup>	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	-	(D)
			übrige/autres/altri	-	15			
	Zinsen / intérêts / interessi	15	alle / tous / tutti	5 <sup>②</sup>	10 <sup>②</sup>			(D)
	① Volle Entlastung für Dividenden, wenn die Empfängerin eine Gesellschaft ist, die direkt oder indirekt mindestens 50% des Kapitals der dividendenzahlenden Gesellschaft hält, sofern die Beteiligung einen Wert von mindestens 1 Million US\$ hat und sofern diese Investition vollumfänglich staatlich garantiert oder versichert ist und von der Kasachischen Regierung genehmigt worden ist.		Dégrèvement total pour les dividendes si la société bénéficiaire détient directement ou indirectement au moins 50% du capital de la société distributrice, dans la mesure où la participation a une valeur d'au moins 1 million de US\$ et que l'investissement a été totalement garanti ou assuré par les pouvoirs publics ainsi qu'approuvé par le Gouvernement du Kazakhstan.		Sgravio totale per i dividendi se la società beneficiaria detiene direttamente o indirettamente al meno 50% del capitale della società distributrice, pur sempre che la partecipazione abbia un valore di almeno US \$ 1 milione e che l'investimento sia stato interamente garantito o assicurato a livello statale e approvato dal governo casacco.			
	② Volle Entlastung für Zinsen auf öffentlichen Anleihen und Schuldverschreibungen, für Zinszahlungen an die öffentliche Hand, für Zinsen aus staatlich garantierten oder versicherten Darlehen, sowie für Zinsen auf Kreditverkäufen.		Dégrèvement total pour les intérêts d'obligations d'Etat et les reconnaissances de dettes publiques, pour les intérêts payés à l'autre Etat ou sur un emprunt garanti ou assuré par celui-ci ainsi que pour les intérêts sur des ventes à crédit.		Sgravio totale per gli interessi di obbligazioni di Stato e altri debiti pubblici, per gli interessi pagati all'altro Stato o su un prestito garantito o assicurato da quest'ultimo, così come per gli interessi di vendite a credito.			
Kirgisistan Kirghisistan 26.1.2001	Dividenden / dividendes / dividendi	15	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. a partire dal 25%	10	5	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	-	(D)
			übrige/autres/altri		15			(D)
	Zinsen / intérêts / interessi	15	alle / tous / tutti	10	5			(D)
Korea (Süd) Corée du Sud Corea del Sud 12.2.1980	Dividenden / dividendes / dividendi	25 <sup>①</sup>	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. a partire dal 25%	15 <sup>①</sup>	10	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	-	(D)
			übrige/autres/altri	10 <sup>①</sup>	15			(D)
	Zinsen / intérêts / interessi	25 <sup>①</sup>	alle / tous / tutti	15 <sup>①②</sup>	10 <sup>②</sup>			(D) <sup>③</sup>
	① Zuzüglich „surtax“ von 10% der Steuer (Entlastung durch das Abkommen).		Plus surtaxe de 10% de l'impôt (dégrèvement en vertu de la Convention).		Sovratassa di 10% dell'imposta (sgravio secondo la Convenzione).			
	② Für Zinsen von Darlehen, die die Schweiz garantiert, versichert oder mittelbar finanziert: volle Entlastung.		Pour les intérêts de prêts que la Suisse garantit, assure ou finance indirectement: dégrèvement total.		Per gli interessi di crediti che la Svizzera garantisce, assicura o finanzia indirettamente: sgravio totale.			

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrevement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz	
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrevement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	Dégrevement en Suisse Sgravio in Svizzera	
		%		%	%				
	<p>⑥ Für Zinsen, die nach dem „Foreign Capital Inducement Law“ oder nach Artikel 69 Absatz 2 des „Tax Exemption and Reduction Control Law“ von der koreanischen Steuer befreit sind, gewährt die Schweiz die pauschale Steueranrechnung; als Bruttoertrag sind 10/9 des erhaltenen Nettobetrags zu deklarieren.</p>		<p>Pour les intérêts exonérés de l'impôt coréen en application de la „Foreign Capital Inducement Law“ ou de l'article 69, alinéa 2 de la „Tax Exemption and Reduction Control Law“, la Suisse accorde l'imputation forfaitaire d'impôt; on déclarera comme rendement brut les 10/9 du montant net reçu.</p>		<p>Per gli interessi esenti dall'imposta coreana a motivo della „Foreign Capital Inducement Law“ o dell'articolo 69 capoverso 2 della „Tax Exemption and Reduction Control Law“ la Svizzera accorda il computo globale d'imposta; vanno dichiarati come reddito lordo i 10/9 dell'importo netto ricevuto.</p>				
Kroatien Croatie Croazia	Dividenden / dividendes / dividendi	15	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. a partire dal 25%	10	5	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rim- borso o fonte	UT-I-655	(D)	
			übrige/autres/altri	-	15			(D)	
12.3.1999	Zinsen / intérêts / interessi	15 <sup>①</sup>	alle / tous / tutti	10	5		UT-I-656	(D)	
	<p>① Zinsen für gewisse Kreditverkäufe und Bankdarlehen unterliegen keiner Quellensteuer.</p>		<p>Les intérêts payés sur certaines ventes à crédit et sur certains prêts bancaires sont exemptés de l'impôt à la source.</p>		<p>Gli interessi pagati su certe vendite a credito e su certi prestiti bancari sono esonerati dell'imposta alla fonte.</p>				
Kuwait Koweït	Dividenden / dividendes / dividendi	- <sup>①</sup>	alle / tous / tutti	-	-				
		Zinsen / intérêts / interessi	- <sup>①</sup>	alle / tous / tutti	-	-			
16.2.1999	<p>① Kuwait erhebt keine Quellensteuer auf Dividenden und Zinsen.</p>		<p>Le Koweït ne prélève pas d'impôt à la source sur les dividendes et intérêts.</p>		<p>Il Kuwait non preleva alcuna imposta alla fonte sui dividendi e sugli interessi.</p>				
Lettland Lettonie Lettonia	Dividenden / dividendes / dividendi	10	ab 20% Beteiligung dès part. 20% partecip. a partire dal 20%	5 <sup>①</sup>	5 <sup>①</sup>	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rim- borso o fonte	-	(D)	
			übrige/autres/altri	-	15			(D)	
31.1.2002	Zinsen / intérêts / interessi	10	alle / tous / tutti	- <sup>②</sup>	10 <sup>②</sup>			(D)	
	<p>① Für Zahlungen von Dividenden unter verbundenen Kapitalgesellschaften (Beteiligung ab 25% während mindestens zwei Jahren) volle Entlastung ab 1.7.2005 gemäss Artikel 15 des Abkommens zwischen der Schweiz und der Europäischen Gemeinschaft über die Zinsbesteuerung.</p>		<p>Pour les paiements de dividendes entre sociétés de capitaux associées (participation dès 25% tenue pendant deux ans au moins) dégrèvement total dès le 1.7.2005 en application de l'article 15 de l'Accord entre la Suisse et la Communauté européenne sur la fiscalité de l'épargne.</p>		<p>Sgravio integrale per i dividendi tra società associate (partecipazione di 25% detenuta per due anni almeno) a decorrere dal 1.7.2005, in applicazione dell'articolo 15 dell'Accordo tra la Svizzera e la Comunità Europea sulla fiscalità del risparmio.</p>				
	<p>② Volle Entlastung für Zinsen auf öffentlichen Anleihen und für Zinsen im Zusammenhang mit Kreditverkäufen unter nicht verbundenen Unternehmen.</p>		<p>Dégrevement total pour les intérêts d'emprunts d'Etat et pour les intérêts en liaison avec des ventes à crédits entre des entreprises non associées.</p>		<p>Sgravio totale per gli interessi del debito pubblico e per gli interessi legati a vendite a credito tra società non associate.</p>				
Liechtenstein	Zinsen / intérêts / interessi <sup>①</sup>	-		-	-				
22.6.1995	<p>① Das Abkommen mit Liechtenstein über verschiedene Steuerfragen gilt nur für Zinsen aus Grundpfandforderungen.</p>		<p>La Convention avec le Liechtenstein sur diverses questions fiscales ne porte que sur les intérêts de créances garanties par gage immobilier.</p>		<p>La Convenzione con il Liechtenstein su talune questioni fiscali è applicabile solo agli interessi provenienti da crediti ipotecari.</p>				
Litauen Lituanie Lituania	Dividenden / dividendes / dividendi	29	ab 20% Beteiligung dès part. 20% partecip. a partire dal 20%	24 <sup>①</sup>	5 <sup>①</sup>	Erstattung oder Quelle <sup>②</sup> remb. ou source <sup>②</sup> rimborso o fonte <sup>②</sup>	DAS-1 DAS-2	(D)	
			übrige/autres/altri	14	15			(D)	
27.5.2002	Zinsen / intérêts / interessi	10	alle / tous / tutti	- <sup>③</sup>	10 <sup>③</sup>				
	<p>① Für Zahlungen von Dividenden unter verbundenen Kapitalgesellschaften (Beteiligung ab 25%</p>		<p>Pour les paiements de dividendes entre sociétés de capitaux associées (participation dès 25%</p>		<p>Sgravio integrale per i dividendi tra società associate (partecipazione di 25% detenuta per due</p>				

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrevement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrevement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	Dégrevement en Suisse Sgravio in Svizzera
		%		%	%			
	während mindestens zwei Jahren) volle Entlastung ab 1.7.2005 gemäss Artikel 15 des Abkommens zwischen der Schweiz und der Europäischen Gemeinschaft über die Zinsbesteuerung.		tenue pendant deux ans au moins) dégrèvement total dès le 1.7.2005 en application de l'article 15 de l'Accord entre la Suisse et la Communauté européenne sur la fiscalité de l'épargne.		anni almeno) a decorrere dal 1.7.2005, in applicazione dell'articolo 15 dell'Accordo tra la Svizzera e la Comunità Europea sulla fiscalità del risparmio.			
	<p>② Entlastung an der Quelle mit Formular DAS-1 bzw. Rückerstattung mit Formular DAS-2.</p> <p>③ Volle Entlastung für Zinsen auf öffentlichen Anleihen und für Zinsen im Zusammenhang mit Kreditverkäufen unter nicht verbundenen Unternehmen.</p>		<p>Dégrevement à la source moyennant la formule DAS-1 ou remboursement moyennant la formule DAS-2.</p> <p>Dégrevement total pour les intérêts d'emprunts d'Etat et pour les intérêts en liaison avec des ventes à crédits entre des entreprises non associées.</p>		<p>Sgravio alla fonte mediante il modulo DAS-1 o rimborso mediante il modulo DAS-2.</p> <p>Sgravio totale per gli interessi del debito pubblico e per gli interessi legati a vendite a credito tra società non associate.</p>			
Luxemburg Luxembourg Lussemburg o 21.1.1993	Dividenden / dividendes / dividendi	15	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. a partire dal 25%	10/15 <sup>①</sup>	5/0 <sup>①</sup>	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	R-L(990)	(D)
			übrige/autres/altri	-	15			
	Zinsen / intérêts / interessi	- <sup>②</sup>	alle / tous / tutti	-	-			
	<p>① Die volle Entlastung wird nur gewährt, wenn die schweizerische Gesellschaft die Beteiligung während eines ununterbrochenen Zeitraumes von zwei Jahren vor der Zahlung der Dividenden gehalten hat.</p> <p>② Zinsen unterliegen in Luxemburg keiner Quellensteuer.</p>		<p>Le remboursement total est accordé à des sociétés suisses de capitaux, à condition qu'elles aient détenu cette participation durant une période de 2 ans, de manière ininterrompue, avant la date de paiement des dividendes.</p> <p>Les intérêts ne sont pas imposés à la source au Luxembourg.</p>		<p>Il rimborso integrale viene accordato alle società svizzere che hanno detenuto la partecipazione in questione ininterrottamente per un periodo di due anni prima della data di pagamento dei dividendi.</p> <p>Gli interessi non soggiacciono a nessuna imposta alla fonte in Lussemburgo.</p>			
Malaysia Malaisie 30.12.1974	Dividenden / dividendes / dividendi	- <sup>①</sup>	alle / tous / tutti	-	-			(D) <sup>②</sup>
		Zinsen / intérêts / interessi	15 <sup>③</sup>	alle / tous / tutti	5 <sup>③</sup>	10 <sup>③</sup>		
	<p>① Malaysia erhebt auf Dividenden keine Quellensteuer; die von der Gesellschaft entrichtete Einkommenssteuer von 28% kann auf den Aktionär überwält werden. Keine Entlastung von dieser überwälteten Steuer.</p> <p>② Pauschale Steueranrechnung für 10% der vereinnahmten Nettodividende; als Bruttoertrag sind 110% des erhaltenen Nettobetrag zu deklarieren.</p> <p>③ Zinsen von genehmigten Darlehen werden von der malaysischen Steuer befreit. Auch in diesem Fall steht die pauschale Steueranrechnung zu; als Bruttoertrag sind 10/9 des erhaltenen Nettobetrag zu deklarieren.</p>		<p>La Malaisie ne perçoit aucun impôt à la source sur les dividendes; l'impôt sur les revenus de 28% acquitté par la société peut être transféré à l'actionnaire. Aucun dégrèvement pour cet impôt transféré.</p> <p>Imputation forfaitaire d'impôt pour 10% du dividende net encaissé; on déclarera comme rendement brut les 110% du montant net reçu.</p> <p>Les intérêts de prêts approuvés sont exonérés de l'impôt malaisien. Dans ce cas également, l'imputation forfaitaire d'impôt est accordée; on déclarera comme rendement brut les 10/9 du montant net reçu.</p>		<p>La Malaysia non preleva alcuna imposta alla fonte sui dividendi; l'imposta sul reddito del 28% pagata dalla società può essere trasferita all'azionista. Nessuno sgravio per tale imposta trasferita.</p> <p>Computo globale d'imposta per il 10% del dividendo netto incassato; va dichiarato come reddito lordo il 110% dell'importo netto ricevuto.</p> <p>Gli interessi di prestiti approvati sono esenti dall'imposta malese. Anche in questo caso è accordato il computo globale d'imposta; vanno dichiarati come reddito lordo i 10/9 dell'importo netto ricevuto.</p>			
Marokko Maroc Marocco 31.3.1993	Dividenden / dividendes / dividendi	10	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. a partire dal 25%	3	7	Quelle source fonte	-	(D)
			übrige/autres/altri	-	10			-
	Zinsen / intérêts / interessi	10	alle / tous / tutti	-	10	-		(D) <sup>①</sup>

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrevement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz Dégrevement en Suisse Sgravio in Svizzera
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrevement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	
		%		%	%			
	<p>❶ Für Zinsen, die aufgrund des internen marokkanischen Rechts zur Förderung von Investitionen für die wirtschaftliche Entwicklung von der marokkanischen Steuer befreit sind oder ermässigt besteuert werden, gewährt die Schweiz eine pauschale Steueranrechnung von 10% des Bruttoertrages. Als Bruttoertrag sind 10/9 des erhaltenen Nettobetrag zu deklarieren.</p>		<p>Pour les intérêts bénéficiant d'une réduction ou d'une exemption de l'impôt marocain en application de la législation interne marocaine tendant à favoriser les investissements destinés au développement de l'économie, la Suisse accorde une imputation forfaitaire de 10% du montant brut des intérêts; on déclarera comme rendement brut les 10/9 du montant reçu.</p>		<p>Per gli interessi che fruiscono di un'esenzione o di uno sgravio alla fonte dell'imposta marocchina sulla base della legislazione interna marocchina che tende a promuovere gli investimenti destinati allo sviluppo economico, la Svizzera accorda un computo globale d'imposta del 10% dell'ammontare lordo degli interessi. Vanno dichiarati come reddito lordo i 10/9 dell'importo netto ricevuto.</p>			
<b>Mazedonien</b> <b>Macédoine</b> <b>Macedonia</b>  14.4.2000	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	- ❶	juristische Personen pers. morales pers. giuridiche	-	-	❷	❷	(D)
		15	natürliche Personen personnes phys. persone fisiche	-	15			
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	- ❶	juristische Personen pers. morales pers. giuridiche	-	-	❷	❷	(D)
		15	natürliche Personen personnes phys. persone fisiche	5	10			
<p>❶ Keine Quellensteuer, sofern die Zahlung an eine juristische Person erfolgt.</p>		<p>Pas d'impôts à la source si le paiement est effectué en faveur d'une personne morale.</p>		<p>Non vi è imposta alla fonte se il pagamento avviene a favore di una persona giuridica.</p>				
<p>❷ Angaben über das in Mazedonien angewandte Entlastungs- bzw. Rückerstattungsverfahren liegen keine vor.</p>		<p>Pas d'informations disponibles concernant la procédure de dégrèvement applicable en Macédoine.</p>		<p>Non vi sono informazioni disponibili sulla procedura di sgravio applicabile in Macedonia.</p>				
<b>Mexiko</b> <b>Mexique</b> <b>Messico</b> 3.8.1993	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	- ❶	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. a partire dal 25%	-	-			(D) ❷
			übrige/autres/altri	-	-			(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	28 ❸	alle / tous / tutti	13/18	15/10 ❹	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	-	(D)
<p>❶ Die per 1.1.1999 eingeführte und auf dem mit 1.5385 multiplizierten Betrag der ausgeschütteten Dividende erhobene Quellensteuer von 5% wurde per 1.1.2002 aufgehoben.</p>		<p>L'impôt à la source introduit le 1.1.1999, qui était calculé sur le dividende distribué multiplié par 1.5385, a été supprimé le 1.1.2002.</p>		<p>L'imposta alla fonte introdotta il 1.1.1999, che era calcolata sul dividendo distribuito moltiplicato per 1.5385, è stata abrogata dal 1.1.2002.</p>				
<p>❷ Solange Mexiko nach internem Recht auf Dividenden keine Quellensteuer erhebt, gewährt die Schweiz eine Anrechnung von 10% des Bruttoertrags der Dividenden. Als Bruttoertrag sind 110% des erhaltenen Nettobetrag zu deklarieren. Für die bis 31.12.2001 gezahlten Dividenden sind 5% des Betrags der ausgeschütteten Dividende anrechenbar.</p>		<p>Tant que, en application de sa législation interne, le Mexique ne préleve pas d'impôt à la source sur les dividendes, la Suisse accorde une imputation d'un montant égal à 10% du montant brut des dividendes. Il faut déclarer comme rendement brut les 110% du montant net reçu. Pour les dividendes payés jusqu'au 31.12.2001, 5% du montant du dividende distribué sont imputables.</p>		<p>Computo globale d'imposta per il 10% del dividendo lordo incassato, fintantoché il Messico non preleva un'imposta alla fonte sui dividendi secondo il suo diritto interno. Deve essere dichiarato come reddito lordo il 110% dell'importo netto ricevuto. Per i dividendi pagati fino al 31.12.2001 computo globale d'imposta pari al 5% del dividendo distribuito.</p>				
<p>❸ Seit dem 1.1.2000 beträgt der Quellensteuersatz auf Zinszahlungen an ausländische Banken und an Rückversicherungsgesellschaften sowie auf</p>		<p>Dès le 1.1.2000, un taux de 15% est applicable aux intérêts payés à des banques étrangères, à des sociétés de réassurance ainsi que pour</p>		<p>Dal 1.1.2000, un'aliquota di 15% è applicabile agli interessi pagati a banche straniere, a società di riassicurazione e sugli interessi di certe obbliga-</p>				

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrevement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrevement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	Dégrevement en Suisse Sgravio in Svizzera
		%		%	%			
	Zinsen gewisser Obligationen 15%. Zinsen für Kreditverkäufe unterliegen einer Quellensteuer von 21%. Die Quellensteuer beträgt jedoch 4.9% auf Zinszahlungen an registrierte Banken und 10% auf Zinszahlungen an gewisse Personen, die in Staaten ansässig sind, mit denen Mexiko ein Doppelbesteuerungsabkommen abgeschlossen hat. Pauschale Steueranrechnung der tatsächlich erhobenen Steuer. <b>❶</b> Der Sockelsteuersatz für die ab 1.1.2000 auf Bankdarlehen gezahlten Zinsen wurde von 15% auf 10% herabgesetzt.		certains obligations. Un taux de 21% s'applique aux intérêts de vente à crédit. Toutefois, l'impôt à la source est de 4.9% sur les intérêts payés à des institutions financières enregistrées et de 10% pour les intérêts payés à certaines personnes résidentes d'un Etat conventionnel. Imputation de l'impôt effectivement perçu. Le taux de l'impôt résiduel est réduit de 15% à 10% sur les intérêts de prêts bancaires payés dès le 1.1.2000.		zioni. Un'aliquota di 21% si applica agli interessi di vendite a credito. L'imposta alla fonte è tuttavia di 4,9% sugli interessi pagati ad istituti finanziari registrati e di 10% sugli interessi pagati a certe persone residenti in Stati con i quali il Messico ha una convenzione di doppia imposizione. Computo dell'imposta effettivamente prelevata. L'aliquota dell'imposta residuale è ridotta dal 15% al 10% sugli interessi di prestiti bancari pagati dal 1.1.2000.			
<b>Moldova</b> <b>Moldavia</b> 13.1.1999	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	5	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. a partire dal 25%	-	5	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	-	(D)
			übrige/autres/altri	-	15			(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	5	alle / tous / tutti	-	10 <sup>❶</sup>			(D)
	<b>❶</b> Volle Entlastung für Zinsen im Zusammenhang mit Kreditverkäufen und für Zinsen auf Bankdarlehen.		Dégrevement total pour les intérêts en liaison avec des ventes à crédit et pour les intérêts d'un prêt consenti par une banque.		Sgravio totale per gli interessi legati a vendite a credito e per gli interessi di un prestito accordato da una banca.			
<b>Mongolei</b> <b>Mongolie</b> <b>Mongolia</b> 20.9.1999	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	20	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. a partire dal 25%	15	5	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	-	(D)
			übrige/autres/altri	5	15			(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	20	alle / tous / tutti	10 <sup>❶</sup>	10 <sup>❶</sup>			(D)
	<b>❶</b> Volle Entlastung für Zinsen von gewissen Verkäufen auf Kredit und auf Bankdarlehen.		Dégrevement total pour les intérêts en liaison avec certaines ventes à crédit et pour les intérêts d'un prêt consenti par une banque.		Sgravio totale per gli interessi legati a determinate vendite a credito e per gli interessi di un prestito accordato da una banca.			
<b>Montenegro</b> <b>Monténégro</b> <b>Montenegro</b> 13.4.2005	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	20	ab 20% Beteiligung dès part. 20% partecip. a partire dal 20%	15 <sup>❶</sup>	5			(D)
			übrige/autres/altri	5 <sup>❶</sup>	15			(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	20	alle / tous / tutti	10 <sup>❶</sup>	10			(D)
	<b>❶</b> Das Abkommen gilt nur für die am oder nach dem 1.1.2007 gezahlten oder gutgeschriebenen Erträge.		La Convention est applicable uniquement aux revenus payés ou crédités dès le 1.1.2007.		La Convenzione è applicabile unicamente ai redditi pagati o accreditati il, oppure successivamente al 1.1.2007.			
<b>Neuseeland</b> <b>Nouvelle-Zélande</b> <b>Nuova Zelanda</b> 6.6.1980	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	30/15 <sup>❶</sup>	alle / tous / tutti	15/0	15	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	-	(D) <sup>❷</sup>
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	15 <sup>❸</sup>	alle / tous / tutti	5	10			(D) <sup>❸</sup>
	<b>❶</b> Erfolgt die ordentliche Gewinnausschüttung aus Mitteln, die auf Stufe der Gesellschaft der Ge-		Lorsqu'une distribution ordinaire de bénéfices est effectuée par le biais de bénéfices qui ont sup-		Quando una distribuzione ordinaria di utili viene effettuata con utili che soggiacciono all'imposta			



Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrevement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz	
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrevement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	Dégrevement en Suisse Sgravio in Svizzera	
		%		%	%				
	<p>❷ Volle Entlastung wird nur gewährt, wenn die Verbindung zwischen der ausschüttenden niederländischen Gesellschaft und der die Dividenden empfangenden schweizerischen Gesellschaft nicht in erster Linie in der Absicht hergestellt worden ist oder beibehalten wird, um die volle Entlastung beanspruchen zu können. Die niederländischen Steuerbehörden überprüfen die Einhaltung dieser Bedingung.</p> <p>❸ Für Zahlungen von Zinsen unter verbundenen Kapitalgesellschaften (Beteiligung ab 25% während mindestens zwei Jahren) volle Entlastung ab 1.7.2005 gemäss Artikel 15 des Abkommens zwischen der Schweiz und der Europäischen Gemeinschaft über die Zinsbesteuerung.</p>		<p>Le dégrèvement total n'est accordé que si la relation entre la société néerlandaise distributrice et la société suisse bénéficiaire n'a pas été établie ou n'est pas maintenue principalement afin de bénéficier de ce dégrèvement total. Les autorités fiscales néerlandaises vérifient de près si cette condition est remplie.</p> <p>Pour les paiements d'intérêts entre sociétés de capitaux associées (participation dès 25% tenue pendant deux ans au moins) dégrèvement total dès le 1.7.2005 en application de l'article 15 de l'Accord entre la Suisse et la Communauté européenne sur la fiscalité de l'épargne.</p>		<p>Lo sgravio totale è concesso soltanto se il rapporto tra la società distributrice dei Paesi Bassi e la società svizzera beneficiaria non sia stato stabilito o non sia mantenuto principalmente per fruire di questo rimborso integrale. Le autorità dei Paesi Bassi verificano attentamente se tale condizione è soddisfatta.</p> <p>Sgravio integrale per gli interessi tra società associate (partecipazione di 25% detenuta per due anni almeno) a decorrere dal 1.7.2005, in applicazione dell'articolo 15 dell'Accordo tra la Svizzera e la Comunità Europea sulla fiscalità del risparmio.</p>				
<b>Norwegen</b> <b>Norvège</b> <b>Norvegia</b> 7.9.1987/ 12.4.2005	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	25	ab 20% Beteiligung dès part. 20% partecip. a partire dal 20%	voll total totale	-	Erstattung remb. rimborso	-	(D)	
			übrige/autres/altri	10	15				
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	-	alle / tous / tutti	-	-				
	<p>❶ Bis 31.12.2004 für Dividenden aus Beteiligungen ab 25% Entlastung 20% und nicht rückforderbare Steuer 5%.</p>		<p>Jusqu'au 31.12.2004 dégrèvement 20% et impôt non récupérable 5% pour les dividendes de participations dès 25%.</p>		<p>Fino al 31.12.2004, per partecipazioni del 25% e più, sgravio del 20% e imposta non recuperabile del 5%.</p>				
<b>Österreich</b> <b>Autriche</b> <b>Austria</b> 30.1.1974/ 21.3.2006	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	25	ab 20% Beteiligung dès part. 20% partecip. a partire dal 20%	25	0	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	ZS-RD1 ❷ ZS-QU 1 ZS-QU 2	(D)	
			übrige/autres/altri	10	15				
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	-	alle / tous / tutti	-	-				
	<p>❶ In Österreich unterliegen nur Zinsen auf Grundpfandforderungen der Besteuerung. Die Steuer wird im Veranlagungswege erhoben (34% für Gesellschaften; maximal 50% für natürliche Personen). Das Abkommen beschränkt die österreichische Steuer auf 5%. Für die nicht rückforderbare Steuer wird die pauschale Steueranrechnung gewährt. Für Zinsen, die ab dem Jahre 2002 zugeflossen sind, wird eine volle Entlastung von der österreichischen Quellensteuer gewährt.</p>		<p>En Autriche, seulement les intérêts de créances garanties par gage immobilier sont imposés. L'impôt est prélevé par la procédure ordinaire (34% pour les sociétés, au maximum 50% pour les personnes physiques). La convention limite cet impôt autrichien à 5%. Pour la part non récupérable, la Suisse accorde l'imputation forfaitaire. Pour les intérêts échus à partir de 2002, un dégrèvement total de l'impôt autrichien à la source est accordé.</p>		<p>In Austria sono imponibili unicamente gli interessi provenienti da crediti ipotecari. L'imposta viene riscossa nell'ambito della procedura ordinaria (34% per le società, al massimo 50% per le persone fisiche). La Convenzione limita questa imposta austriaca al 5%. Per la parte non recuperabile la Svizzera accorda il computo globale d'imposta. Rimborso integrale dell'imposta alla fonte austriaca sugli interessi maturati a decorrere dal 2002.</p>				

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrevement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz Dégrevement en Suisse Sgravio in Svizzera
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrevement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	
		%		%	%			
	② Mit Beiblatt A.		Avec Annexe A.		Con Allegato A.			
<b>Pakistan</b> 30.12.1959/ 15.6.1962	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	15	ab 33.33% Beteiligung dès part. 33.33% partecip. a partire dal 33.33%	5①	10①	Quelle source fonte	-	
		15	bis 33.33% Beteiligung part. inférieures partecip. inferiori	keine aucun nessuno				
		10	Nat. personen Pers. physiques Persone fisiche	keine aucun nessuno				
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b> - seit 1961 entstandene Forderungen créances nées dès 1961 crediti accessi dopo il 1961	44/55/ 66②③	Gesellschaften und Personengesellschaften③ stés et stés de personnes③	14/25/ 36②③	30②③		-	④
	- übrige / autres / altri	44/55/ 66②③	società e società di persone③	keine aucun nessuno	44/55/ 66②③			⑤
① Nur für Dividenden aus industriellem Ertrag.		Seulement pour dividendes de rendements industriels.		Soltanto per dividendi di redditi industriali.				
② Zinsen von genehmigten Darlehen sind bereits aufgrund des internen pakistanischen Rechts befreit. Der Satz von 66% gilt für Banken, derjenige von 44% für börsenkotierte Gesellschaften und derjenige von 55% für andere Gesellschaften.		Les intérêts des prêts approuvés sont déjà exonérés selon le droit interne pakistanais. Le taux de 66% est applicable aux sociétés bancaires et le taux de 44% aux sociétés cotées en bourse alors que celui de 55% s'applique aux autres sociétés.		Gli interessi di prestiti approvati sono già esentati sulla base del diritto interno pachistano. L'aliquota del 66% è applicabile alle banche, l'aliquota del 44% alle società quotate in borsa e quella del 55% alle altre società.				
③ Zinszahlungen an natürliche Personen unterliegen einer nicht rückforderbaren pakistanischen Quellensteuer von 10%.		Les intérêts payés à des personnes physiques sont soumis à un impôt à la source pakistanais non récupérable de 10%.		Gli interessi pagati a persone fisiche soggiacciono a un'imposta alla fonte pachistana non recuperabile del 10%.				
④ Die schweizerischen Steuern auf Zinsen von genehmigten Krediten sind auf 10% des Bruttobetrags der Zinsen begrenzt.		Les impôts suisses sur les intérêts de crédits approuvés sont limités à 10% du montant brut des intérêts.		Le imposte svizzere sugli interessi di crediti approvati sono limitate al 10% dell'ammontare lordo degli interessi.				
⑤ Zinsen von Grundpfandforderungen, die vor 1961 eingegangen worden sind oder natürlichen Personen zustehen, sind von den schweizerischen Einkommensteuern befreit.		Les intérêts de créances hypothécaires nées avant 1961 ou appartenant à des personnes physiques sont exonérés des impôts suisses sur le revenu.		Gli interessi di crediti ipotecari accessi prima del 1961 o appartenenti a persone fisiche sono esenti dalle imposte svizzere sul reddito.				
<b>Philippinen Philippines Filippine</b> 24.6.1998	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	32	jurist. Personen mit Beteiligung ab 10% pers. morales avec part. dès 10% pers. giuridiche con partecip. a partire dal 10%	22	10	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	-	(D)
			übrige jurist. Pers. autres pers. morales altre pers. giurid.	17	15			(D)
		25	natürliche Personen personnes phys. persone fisiche	10	15			(D)

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrevement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrevement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	Dégrevement en Suisse Sgravio in Svizzera
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	32	juristische Personen pers. morales pers. giuridiche	22	10			(D)
		25	natürliche Personen personnes phys. persone fisiche	15	10			(D)
<b>Polen Pologne Polonia 2.9.1991</b>	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	19	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. a partire dal 25%	14 <sup>❶</sup>	5 <sup>❶</sup>	Quelle source fonte	- <sup>❷</sup>	(D)
			übrige/autres/altri	4	15			(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	19	natürliche Personen personnes phys. persone fisiche	9	10		- <sup>❷</sup>	(D)
		20	juristische Personen pers. morales pers. giuridiche	10	10			(D)
<p>❶ Für Zahlungen von Dividenden und Zinsen unter verbundenen Kapitalgesellschaften (Beteiligung ab 25% während mindestens zwei Jahren) volle Entlastung ab 1.7.2005 gemäss Artikel 15 des Abkommens zwischen der Schweiz und der Europäischen Gemeinschaft über die Zinsbesteuerung.</p> <p>❷ Ansässigkeitsbescheinigung.</p>			<p>Pour les paiements de dividendes et d'intérêts entre sociétés de capitaux associées (participation dès 25% tenue pendant deux ans au moins) dégrèvement total dès le 1.7.2005 en application de l'article 15 de l'Accord entre la Suisse et la Communauté européenne sur la fiscalité de l'épargne.</p> <p>Attestation de résidence.</p>			<p>Sgravio integrale per i dividendi e i interessi tra società associate (partecipazione di 25% detenuta per due anni almeno) a decorrere dal 1.7.2005, in applicazione dell'articolo 15 dell'Accordo tra la Svizzera e la Comunità Europea sulla fiscalità del risparmio.</p> <p>Attestazione di residenza.</p>		
<b>Portugal Portogallo 26.9.1974</b>	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	20	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. a partire dal 25%	10 <sup>❶</sup>	10 <sup>❶</sup>	Quelle oder Erstattung <sup>❷</sup> source ou remb. <sup>❷</sup> fonte o rimborso <sup>❷</sup>	RFI <sup>❸</sup>	(D)
			übrige/autres/altri	5	15			(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	20	alle / tous / tutti	15/10	10			(D) <sup>❹</sup>
	- Obligationen obligations obbligazioni	20	alle / tous / tutti	10	10			(D) <sup>❹</sup>
	- Bankguthaben comptes bancaires	20	alle / tous / tutti	10	10			(D) <sup>❹</sup>

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrevement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrevement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	Dégrevement en Suisse Sgravio in Svizzera
	averi bancari							
	- übrige / autres / altri	20	alle / tous / tutti	10	10			(D) <sup>⑤</sup>
	<p>❶ Für Zahlungen von Dividenden unter verbundenen Kapitalgesellschaften (Beteiligung ab 25% während mindestens zwei Jahren) volle Entlastung ab 1.7.2005 gemäss Artikel 15 des Abkommens zwischen der Schweiz und der Europäischen Gemeinschaft über die Zinsbesteuerung.</p> <p>❷ Natürlichen Personen wird nur Erstattung gewährt. Bei Gesellschaften erfolgt die Entlastung normalerweise an der Quelle; in gewissen Fällen erfolgt Erstattung.</p> <p>❸ Für Zinsen, die aufgrund der portugiesischen Investitionsförderungsgesetzgebung von der portugiesischen Steuer befreit oder entlastet sind, gewährt die Schweiz die pauschale Steueranrechnung; als Bruttoertrag sind 10/9 des erhaltenen Nettobetrags zu deklarieren.</p>		<p>Pour les paiements de dividendes entre sociétés de capitaux associées (participation dès 25% tenue pendant deux ans au moins) dégrèvement total dès le 1.7.2005 en application de l'article 15 de l'Accord entre la Suisse et la Communauté européenne sur la fiscalité de l'épargne.</p> <p>Pour les personnes physiques, seul le remboursement est prévu. Pour les sociétés, le dégrèvement est normalement accordé à la source; dans certains cas la voie au remboursement est ouverte.</p> <p>Pour les intérêts bénéficiant d'une réduction ou d'une exemption de l'impôt portugais en application de la législation portugaise tendant à favoriser les investissements, la Suisse accorde l'imputation forfaitaire d'impôt; on déclarera comme rendement brut les 10/9 du montant reçu.</p>		<p>Sgravio integrale per i dividendi tra società associate (partecipazione di 25% detenuta per due anni almeno) a decorrere dal 1.7.2005, in applicazione dell'articolo 15 dell'Accordo tra la Svizzera e la Comunità Europea sulla fiscalità del risparmio.</p> <p>Per le persone fisiche è previsto unicamente il rimborso. Per le società lo sgravio è normalmente accordato alla fonte; in certi casi è aperta la via al rimborso.</p> <p>Per gli interessi che fruiscono di un'esenzione o di uno sgravio dell'imposta portoghese sulla base della legislazione portoghese che promuove gli investimenti, la Svizzera accorda il computo globale d'imposta; vanno dichiarati come reddito lordo i 10/9 dell'importo netto ricevuto.</p>			
<b>Rumänien</b> Roumanie Romania 25.10.1993	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	15	alle / tous / tutti	5	10 <sup>⑤</sup>	Quelle source fonte	④	(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	15/5 <sup>②</sup>	alle / tous / tutti	5/- <sup>①②</sup>	10/5 <sup>①②</sup>			(D)
	<p>❶ Volle Entlastung für Zinsen von Darlehen, die die Schweiz garantiert, versichert oder mittelbar finanziert.</p> <p>❷ Nach internem rumänischem Recht unterliegen gewisse Zinsen sowie Zinszahlung ansässige Natürliche Personen einer reduzierten Quellensteuer von 5%.</p> <p>❸ Für Zahlungen von Dividenden und Zinsen unter verbundenen Kapitalgesellschaften (Beteiligungen ab 25% während min. 2 Jahren) volle Entlastung für Fälligkeiten ab 1.1.2007 gemäss Art. 15 Zinsbesteuerungsabkommen.</p> <p>❹ Ansässigkeitsbescheinigung.</p>		<p>Dégrevement total pour les intérêts de prêts que la Suisse garantit, assure ou finance indirectement.</p> <p>Le droit interne roumain limite à 5% l'impôt sur certains intérêts payés à des personnes physiques non-résidentes.</p> <p>Pour les paiements de dividendes et d'intérêts entre sociétés de capitaux associées (participation dès 25% tenue pendant deux ans au moins) dégrèvement total dès le 1.1.2007 en application de l'article 15 de l'Accord sur la fiscalité de l'épargne.</p> <p>Attestation de résidence.</p>		<p>Sgravio totale per gli interessi che la Svizzera garantisce, assicura o finanzia indirettamente.</p> <p>Il diritto rumeno limita al 5% l'imposta su certi interessi, così come sugli interessi pagati a persone fisiche non residenti.</p> <p>Sgravio integrale per i dividendi e per gli interessi tra società associate (partecipazione di 25% detenuta per due anni almeno) a decorrere dal 1.1.2007, in applicazione dell'articolo 15 dell'Accordo sulla fiscalità del risparmio.</p> <p>Attestazione di residenza.</p>			
<b>Russland</b> Russie Russia 15.11.1995	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	15	ab 20% Beteiligung <sup>❶</sup> dès part. 20% <sup>❶</sup> partecip. a partire dal 20% <sup>❶</sup>	10	5	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte		(D)
			übrige/autres/altri	-	15			
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	20	alle / tous / tutti	10 <sup>②</sup>	10 <sup>②</sup>			

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrevement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz Dégrevement en Suisse Sgravio in Svizzera
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrevement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	
		%		%	%			
	<p>❶ Sofern die ausländischen Investitionen im Zeitpunkt der Dividendenfähigkeit 200'000 Schweizer Franken oder deren Gegenwert in anderer Währung übersteigen.</p> <p>❷ 5% für Zinsen auf von einer Bank gewährten Darlehen. Volle Entlastung für Zinsen von gewissen Verkäufen auf Kredit.</p>		<p>Lorsque la valeur nominale de l'investissement étranger excède 200'000 francs suisses ou l'équivalent dans une autre monnaie au moment où les dividendes sont échus.</p> <p>5% pour les intérêts d'un prêt consenti par une banque. Dégrevement total pour les intérêts en liaison avec certaines ventes à crédit.</p>		<p>Se al momento della scadenza dei dividendi il valore nominale de la partecipazione è superiore a 200'000 franchi svizzeri o l'equivalente in un'altra valuta.</p> <p>5% per gli interessi di un prestito accordato da una banca. Sgravio totale per gli interessi connessi a determinate vendite a credito.</p>			
Schweden Suède Svezia 7.5.1965/ 29.4.1992	Dividenden / dividendes / dividendi	30	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. a partire dal 25%	30	0	Erstattung remb. rimborso	R-SKV 3742❶	
			übrige/autres/altri	15	15			(D)
	Zinsen / intérêts / interessi	-	alle / tous / tutti	-	-			
	❶ Entlastung an der Quelle für Genossenschaften mit Form. R-Sv 2.		Dégrevement à la source pour coopératives avec la formule R-Sv 2.		Per le cooperative, sgravio alla fonte tramite Form. R-Sv 2.			
Serbien Serbie Serbia 13.4.2005	Dividenden / dividendes / dividendi	20	ab 20% Beteiligung dès part. 20% partecip. a partire dal 20%	15❶	5			(D)
			übrige/autres/altri	5❶	15			(D)
	Zinsen / intérêts / interessi	20	alle / tous / tutti	10❶	10			(D)
	❶ Das Abkommen gilt nur für die am oder nach dem 1.1.2007 gezahlten oder gutgeschriebenen Erträge.		La Convention est applicable uniquement aux revenus payés ou crédités dès le 1.1.2007.		La Convenzione è applicabile unicamente ai redditi pagati o accreditati il, oppure successivamente al 1.1.2007.			
Singapur Singapour Singapore 25.11.1975	Dividenden / dividendes / dividendi	-❶	alle / tous / tutti	-	-			(D)❷
		Zinsen / intérêts / interessi	15❸	alle / tous / tutti	5❸	10❸		IR 585
	❶ Singapur erhebt auf Dividenden keine Quellensteuer; die von der Gesellschaft entrichtete Einkommenssteuer von 20% kann auf den Aktionär überwält werden. Keine Entlastung von dieser überwältzten Steuer.		Singapour ne perçoit aucun impôt à la source sur les dividendes; l'impôt sur le revenu de 20% acquitté par la société peut être transféré à l'actionnaire. Aucun dégrèvement pour cet impôt transféré.		Singapore non preleva alcuna imposta alla fonte sui dividendi; l'imposta sul reddito del 20% pagata dalla società può essere trasferita all'azionista. Nessuno sgravio per tale imposta trasferita.			
	❷ Pauschale Steueranrechnung für 10% der vereinnahmten Nettodividende; als Bruttoertrag sind 110% des erhaltenen Nettobetrags zu deklarieren.		Imputation forfaitaire d'impôt pour 10% du dividende net encaissé; on déclarera comme rendement brut les 110% du montant net reçu.		Computo globale d'imposta per il 10% del dividendo netto incassato; va dichiarato come reddito lordo il 110% dell'importo netto ricevuto.			
	❸ Zinsen von genehmigten Darlehen werden von der singapurischen Steuer befreit. Auch in diesem Fall steht die pauschale Steueranrechnung zu; als Bruttoertrag sind 10/9 des erhaltenen Nettobetrags zu deklarieren.		Les intérêts de prêts approuvés sont exonérés de l'impôt singapourien. Dans ce cas également, l'imputation forfaitaire d'impôt est accordée; on déclarera comme rendement brut les 10/9 du montant net reçu.		Gli interessi di prestiti approvati sono esenti dall'imposta singaporiana. Anche in questo caso è accordato il computo globale d'imposta; vanno dichiarati come reddito lordo i 10/9 dell'importo netto ricevuto.			
Slowakische Republik République Slovaque Repubblica	Dividenden / dividendes / dividendi	19	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. a partire dal 25%	14❶	5❶	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	MF SR 651-I-97❷	(D)
								(D)

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrèvement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrèvement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	Dégrèvement en Suisse Sgravio in Svizzera
<b>Slovacca</b> 14.2.1997			übrige/autres/altri	4	15			
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	19	alle / tous / tutti	9 <sup>1</sup> 9	10 <sup>1</sup> 9			(D)
	<b>1</b> Für Zahlungen von Dividenden und Zinsen unter verbundenen Kapitalgesellschaften (Beteiligung ab 25% während mindestens zwei Jahren) volle Entlastung ab 1.7.2005 gemäss Artikel 15 des Abkommens zwischen der Schweiz und der Europäischen Gemeinschaft über die Zinsbesteuerung.		Pour les paiements de dividendes et d'intérêts entre sociétés de capitaux associées (participation dès 25% tenue pendant deux ans au moins) dégrèvement total dès le 1.7.2005 en application de l'article 15 de l'Accord entre la Suisse et la Communauté européenne sur la fiscalité de l'épargne.					Sgravio integrale per i dividendi e per gli interessi tra società associate (partecipazione di 25% detenuta per due anni almeno) a decorrere dal 1.7.2005, in applicazione dell'articolo 15 dell'Accordo tra la Svizzera e la Comunità Europea sulla fiscalità del risparmio.
	<b>2</b> Ansässigkeitsbescheinigung.		Attestation de résidence.					Attestazione di residenza.
	<b>3</b> Volle Entlastung für Zinsen bei Kreditverkäufen und auf Bankdarlehen.		Dégrèvement total pour les intérêts en liaison avec la vente à crédit et pour les intérêts d'un prêt consenti par une banque.					Sgravio totale per gli interessi legati a vendite a credito e per gli interessi di un prestito accordato da una banca.
<b>Slowenien Slovénie Slovenia</b> 12.6.1996	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	25	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. a partire dal 25%	20 <sup>1</sup>	5 <sup>1</sup>	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	Annex 1 Annex 9	(D)
			übrige/autres/altri	-	15			(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	25	alle / tous / tutti	20 <sup>1</sup>	5 <sup>1</sup>		Annex 2 Annex 10	(D)
	<b>1</b> Für Zahlungen von Dividenden und Zinsen unter verbundenen Kapitalgesellschaften (Beteiligung ab 25% während mindestens zwei Jahren) volle Entlastung ab 1.7.2005 gemäss Artikel 15 des Abkommens zwischen der Schweiz und der Europäischen Gemeinschaft über die Zinsbesteuerung.		Pour les paiements de dividendes et d'intérêts entre sociétés de capitaux associées (participation dès 25% tenue pendant deux ans au moins) dégrèvement total dès le 1.7.2005 en application de l'article 15 de l'Accord entre la Suisse et la Communauté européenne sur la fiscalité de l'épargne.					Sgravio integrale per i dividendi e per gli interessi tra società associate (partecipazione di 25% detenuta per due anni almeno) a decorrere dal 1.7.2005, in applicazione dell'articolo 15 dell'Accordo tra la Svizzera e la Comunità Europea sulla fiscalità del risparmio.
<b>Spanien Espagne Spagna</b> 26.4.1966	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	18	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. a partire dal 25%	8/18 <sup>1</sup>	10/0	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	R-E 1 210	(D)
			übrige/autres/altri	3	15			(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	18 <sup>2</sup>	alle / tous / tutti	18	10 <sup>2</sup> /0			(D) <sup>4</sup> <sup>5</sup>
	<b>1</b> Für Zahlungen von Dividenden unter verbundenen Kapitalgesellschaften (Beteiligung ab 25% während mindestens zwei Jahren) volle Entlastung ab 1.6.2006.		Pour les paiements de dividendes entre sociétés de capitaux associées (participation dès 25% détenue pendant deux ans au moins) dégrèvement total dès le 1.6.2006.					Sgravio integrale per i dividendi e per gli interessi tra società associate (partecipazione di 25% detenuta per due anni almeno) a decorrere dal 1.6.2006.
	<b>2</b> Volle Entlastung für Zinsen ab 1.6.2006.		Dégrèvement total pour les intérêts dès le 1.6.2006.					Sgravio totale per gli interessi dal 1.6.2006.
	<b>3</b> An eine Bank gezahlte Zinsen und Zinsen auf Staatsanleihen sind nach internem spanischem Recht steuerfrei.		Intérêts payés à une banque et intérêts d'obligations d'Etat: exonérés selon droit interne espagnol.					Interessi pagati ad una banca e interessi di obbligazioni emesse dallo Stato: esenti secondo il diritto interno spagnolo.
	<b>4</b> Für Zinsen, die aufgrund des spanischen Gesetzesdekrets vom 19.10.1961 oder seiner späteren Änderungen von der spanischen Steuer befreit oder entlastet sind, gewährt die Schweiz die pauschale Steueranrechnung; als Bruttoertrag sind 10/9 des erhaltenen Nettobetrags zu deklarieren.		Pour les intérêts bénéficiant d'une déduction ou d'une exemption de l'impôt espagnol en application du décret-loi du 19.10.1961 ou de toutes autres dispositions le complétant ou le remplaçant, la Suisse accorde l'imputation forfaitaire d'impôt; on déclarera comme rendement brut les 10/9 du montant reçu.					Per gli interessi che fruiscono di un'esenzione o di uno sgravio dell'imposta spagnola sulla base del decreto-legge del 19.10.1961 o di una sua successiva modificazione, la Svizzera accorda il computo globale d'imposta; vanno dichiarati come reddito lordo i 10/9 dell'importo netto ricevuto.
	<b>5</b> Für Zinsen von langfristigen Bankdarlehen: volle Entlastung in Spanien und keine pauschale Steueranrechnung in der Schweiz.		Pour les intérêts de prêts bancaires à long terme: dégrèvement total en Espagne et pas d'imputation forfaitaire en Suisse.					Per gli interessi di prestiti bancari a lunga scadenza: sgravio totale in Spagna e nessun computo globale in Svizzera.
<b>Sri Lanka</b> 11.1.1983	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	10	alle / tous / tutti	-	10	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	-	(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>							

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrevement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrevement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	Dégrevement en Suisse Sgravio in Svizzera
		%		%	%			
Südafrika Afrique du Sud Africa del Sud 3.7.1967	- Bankguthaben avoirs bancaires averi bancari	10	alle / tous / tutti	5	5			(D)
	- übrige / autres / altri	10 <sup>①</sup>	alle / tous / tutti	-	10			(D)
	<p>① Sri Lanka erhebt auf Zinsen von Bankdarlehen und von Darlehen in ausländischer Währung keine Quellensteuer.</p> <p>Le Sri Lanka ne perçoit pas d'impôt à la source sur les intérêts de prêts bancaires et de prêts en monnaie étrangère.</p> <p>Lo Sri Lanka non riscuote imposte alla fonte sugli interessi di prestiti bancari e sugli interessi di prestiti in valuta estera.</p>							
Südafrika Afrique du Sud Africa del Sud 3.7.1967	Dividenden / dividendes / dividendi	-	alle / tous / tutti	-	-			
	Zinsen / intérêts / interessi	-	alle / tous / tutti	-	-			
Thailand Thaïlande Thailandia 12.2.1996	Dividenden / dividendes / dividendi	10	alle / tous / tutti	-	10		-	(D)
	Zinsen / intérêts / interessi	15	alle / tous / tutti	-/5 <sup>①②</sup>	15/10 <sup>①②</sup>	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte		(D) <sup>③</sup>
<p>① Zinsen, die an eine Bank, ein anderes Finanzinstitut oder an eine Versicherungsgesellschaft gezahlt werden, unterliegen einer Quellensteuer von 10%.</p> <p>Les intérêts payés à une banque, une autre institution financière ou une société d'assurance sont assujettis à un impôt à la source de 10%.</p> <p>Gli interessi pagati a una banca, a un altro istituto finanziario o a una società d'assicurazione soggiacciono a un'imposta alla fonte del 10%.</p>								
<p>② Quellensteuerbefreiung für die aufgrund der Vorschriften über die schweizerische Exportrisiko- oder Investitionsschutzgarantie gesicherten oder garantierten Zinsen.</p> <p>Exonération de l'impôt à la source pour les intérêts assurés ou garantis dans le cadre de la Garantie suisse des risques à l'exportation ou à l'investissement.</p> <p>Esenzione dall'imposta alla fonte degli interessi assicurati o garantiti sulla base delle prescrizioni concernenti la garanzia dei rischi delle esportazioni o degli investimenti.</p>								
<p>③ In Fällen, in denen die thailändische Quellensteuer auf Zinsen 15% beträgt, sind in der Schweiz nur 95% des Bruttobetrag zu deklarieren. Die pauschale Steueranrechnung beträgt 10% auf diesem deklarierten Betrag.</p> <p>Dans le cas où l'impôt à la source thaïlandais sur les intérêts est de 15%, il faut déclarer en Suisse 95% du montant brut. L'imputation forfaitaire d'impôt est de 10% de ce montant déclaré.</p> <p>Nei casi in cui l'imposta alla fonte thailandese sugli interessi è del 15%, in Svizzera deve essere dichiarato unicamente il 95% dell'ammontare lordo. Il computo globale d'imposta ammonta al 10% di questo importo dichiarato.</p>								
Trinidad und Tobago Trinité-et-Tobago Trinidad e Tobago 1.2.1973	Dividenden / dividendes / dividendi	10/15 <sup>①</sup>	ab 10% Beteiligung dès part. 10% partecip. a partire dal 10%	-	10		-	(D)
			übrige/autres/altri	5	15		-	(D) <sup>②</sup>
	Zinsen / intérêts / interessi	20	alle / tous / tutti	10	10		-	(D) <sup>③</sup>
<p>① Für an Muttergesellschaften gezahlte Dividenden: 10%, sonst 15%.</p> <p>Pour les dividendes payés à des sociétés-mère: 10%, sinon 15%.</p> <p>Per i dividendi pagati a società madri: 10%, altrimenti 15%.</p>								
<p>② Falls Trinidad und Tobago auf natürlichen Personen zufließenden Dividenden keine Steuer erhebt, pauschale Steueranrechnung 10%.</p> <p>Au cas où la Trinité-et-Tobago ne perçoit aucun impôt sur les dividendes échant à des personnes physiques, imputation forfaitaire d'impôt pour 10%.</p> <p>Nel caso in cui Trinidad e Tobago non prelevi alcuna imposta sui dividendi che spettano a persone fisiche, computo globale d'imposta per il 10%.</p>								
<p>③ Für Zinsen, die aufgrund des internen Rechts von Trinidad &amp; Tobago von der Steuer befreit oder entlastet sind, gewährt die Schweiz die pauschale Steueranrechnung; als Bruttoertrag sind 10/9 des erhaltenen Nettobetrag zu deklarieren.</p> <p>Pour les intérêts bénéficiant d'une réduction ou d'une exemption de l'impôt en vertu du droit interne de la Trinité-et-Tobago, la Suisse accorde l'imputation forfaitaire d'impôt; on déclarera comme rendement brut les 10/9 du montant reçu.</p> <p>Per gli interessi che fruiscono di un'esenzione o di uno sgravio dell'imposta sulla base del diritto interno di Trinidad e Tobago, la Svizzera accorda il computo globale d'imposta; vanno dichiarati come reddito lordo i 10/9 dell'importo netto ricevuto.</p>								
Tschechische Republik	Dividenden / dividendes / dividendi	15	ab 25% Beteiligung dès part. 25%	10 <sup>①</sup>	5 <sup>②</sup>	Quelle source fonte	-	(D)

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrevement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni				Entlastung in der Schweiz	
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrevement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	Dégrevement en Suisse Sgravio in Svizzera
<b>République Tchèque</b> <b>Repubblica Ceca</b> 4.12.1995			partecip. a partire dal 25%					
			übrige/autres/altri	-	15			(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	15	alle / tous / tutti	15	-			(D)
	<p>❶ Für Zahlungen von Dividenden unter verbundenen Kapitalgesellschaften (Beteiligung ab 25% während mindestens zwei Jahren) volle Entlastung ab 1.7.2005 gemäss Artikel 15 des Abkommens zwischen der Schweiz und der Europäischen Gemeinschaft über die Zinsbesteuerung.</p>		<p>Pour les paiements de dividendes entre sociétés de capitaux associées (participation dès 25% tenue pendant deux ans au moins) dégrèvement total dès le 1.7.2005 en application de l'article 15 de l'Accord entre la Suisse et la Communauté européenne sur la fiscalité de l'épargne.</p>		<p>Sgravio integrale per i dividendi tra società associate (partecipazione di 25% detenuta per due anni almeno) a decorrere dal 1.7.2005, in applicazione dell'articolo 15 dell'Accordo tra la Svizzera e la Comunità Europea sulla fiscalità del risparmio.</p>			
<b>Tunesien</b> <b>Tunisie</b> <b>Tunisia</b> 10.2.1994	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	-❶	alle / tous / tutti	-	-❷	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	-	
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	20❸	alle / tous / tutti	10	10		-	(D)❹
	<p>❶ Dividenden unterliegen zur Zeit keiner Quellensteuer in Tunesien.</p> <p>❷ Die Quellensteuer ist nach dem Abkommen auf 10% begrenzt.</p> <p>❸ Pauschale Steueranrechnung von 10% für Zinsen, die aufgrund der tunesischen Gesetzgebung über die Investitionsförderung von der tunesischen Steuer befreit sind.</p> <p>❹ Zinsen auf Bankdarlehen unterliegen einer Quellensteuer von 2.5%.</p>		<p>Les dividendes ne sont pour l'heure pas soumis à un impôt à la source en Tunisie.</p> <p>La convention limite l'impôt à la source à 10%.</p> <p>Imputation forfaitaire de 10% du montant brut des intérêts qui, conformément à la législation tunisienne en faveur de la promotion des investissements, sont exonérés de l'impôt tunisien.</p> <p>Les intérêts de prêts bancaires sont soumis à un impôt à la source de 2.5%.</p>		<p>I dividendi non sono assoggettati per ora a un'imposta alla fonte in Tunisia.</p> <p>La convenzione limita l'imposta alla fonte al 10%.</p> <p>Computo globale d'imposta del 10% dell'ammontare lordo degli interessi che sono esenti dall'imposta tunisina secondo la legislazione tunisina destinata a promuovere lo sviluppo economico.</p> <p>Gli interessi di un prestito accordato da una banca soggiacciono a un'imposta alla fonte del 2,5%.</p>			
<b>Ukraine</b> <b>Ucraina</b> 30.10.2000❶	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	15	ab 20% Beteiligung dès part. 20% partecip. a partire dal 20%	10	5	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rimborso o fonte	-	(D)
			übrige/autres/altri	-	15			(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	15	alle / tous / tutti	5❷	10❸			(D)
	<p>❶ Das Abkommen gilt nur für die am oder nach dem 1.1.2003 gezahlten Erträge.</p> <p>❷ Volle Entlastung für Zinsen im Zusammenhang mit Kreditverkäufen und auf Bankdarlehen.</p>		<p>La Convention est applicable uniquement aux revenus payés dès le 1.1.2003.</p> <p>Dégrevement total pour les intérêts en liaison avec des ventes à crédit et pour les intérêts d'un prêt consenti par une banque.</p>		<p>La Convenzione è applicabile unicamente ai redditi pagati il, oppure successivamente al, 1.1.2003.</p> <p>Sgravio totale per gli interessi legati a vendite a credito e per gli interessi di un prestito accordato da una banca.</p>			
<b>Ungarn</b> <b>Hongrie</b> <b>Ungheria</b> 9.4.1981	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	20/35❶	natürliche Personen und Personenges. personnes phys. et stés de personnes persone fisiche e società di persone	10/25❷	10❸	Erstattung oder Quelle ❹ / remb. ou source ❹ / rimborso o fonte ❹	Form 1 / Form 2 ❷❸	(D)
		20	juristische Personen pers. morales pers. giuridiche	10	10			(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	-	alle / tous / tutti	-	-			
	<p>❶ Für sog. „excess dividends“ beträgt die Quellensteuer 35% und die Entlastung 25%.</p> <p>❷ Für Zahlungen von Dividenden unter verbundenen Kapitalgesellschaften (Beteiligung ab 25% während mindestens zwei Jahren) volle Entlastung ab 1.7.2005 gemäss Artikel 15 des Abkommens zwischen der Schweiz und der Europäischen Gemeinschaft über die Zinsbesteuerung.</p> <p>❸ Bei Verwendung von „Form 1“ erfolgt die Entlastung an der Quelle, sofern die ungarische Zahlstelle von der ungarischen Behörde dazu ermächtigt worden ist. Andernfalls kann mit dem „Form 2“ eine Rückerstattung verlangt werden</p>		<p>Pour les „excess dividends“, l'impôt à la source est de 35% et le dégrèvement de 25%.</p> <p>Pour les paiements de dividendes entre sociétés de capitaux associées (participation dès 25% tenue pendant deux ans au moins) dégrèvement total dès le 1.7.2005 en application de l'article 15 de l'Accord entre la Suisse et la Communauté européenne sur la fiscalité de l'épargne.</p> <p>Dégrevement à la source avec „Form 1“, si l'agent payeur hongrois a obtenu l'autorisation des autorités fiscales hongroises. Dans les autres cas, un remboursement peut être demandé moyennant la „Form 2“.</p>		<p>Per i cosiddetti „excess dividends“ l'aliquota dell'imposta alla fonte è del 35% e lo sgravio del 25%.</p> <p>Sgravio integrale per i dividendi tra società associate (partecipazione di 25% detenuta per due anni almeno) a decorrere dal 1.7.2005, in applicazione dell'articolo 15 dell'Accordo tra la Svizzera e la Comunità Europea sulla fiscalità del risparmio.</p> <p>Sgravio alla fonte per il tramite de Modello „Form 1“ se l'agente pagatore ha ottenuto l'autorizzazione delle autorità fiscali ungheresi. Negli altri casi lo sgravio deve essere richiesto con il Modello „Form 2“.</p>			

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrevement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz Dégrevement en Suisse Sgravio in Svizzera	
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrevement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli		
USA 2.10.1996	<b>Dividenden / dividendes / dividendi</b>	30	ab 10% Beteiligung <sup>①</sup> dès part. 10% <sup>①</sup> partecip. a partire dal 10% <sup>①</sup>	25 <sup>②③</sup>	5 <sup>②③</sup>	Quelle source fonte	W-8BEN	(D)	
			anerkannte Pensions- einrichtungen <sup>①</sup> fonds de pension agrés <sup>①</sup> fondi di pensione riconosciuti <sup>①</sup>	voll total totale	-				
			übrige/autres/altri <sup>①</sup>	15 <sup>④</sup>	15 <sup>④</sup>			Quelle ☆ source ☆ fonte ☆	(D)
	<b>Zinsen / intérêts / interessi</b>	30 <sup>⑤</sup>	alle/tous/tutti <sup>①</sup>  ☆ Bei Bezug über eine schweiz. Zwischen- stelle: Abzug des z. StR. USA und natürliche Personen jurist. Personen  ☆ si paiement par un intermédiaire suisse: déduction retenue suppl. d'impôt et pers. physiques pers. morales  ☆ pagamento tramite intermediario svizzero: deduz. trattenuta suppl. d'imposta USA e pers. fisiche pers. giuridiche	voll total totale	-	Verrechnung Erstattung  imputation remb.  computo rimborso	W-8BE	R-US 164/ WV <sup>⑥</sup> 826  R-US 164/ ET <sup>⑥</sup> 826  R-US 164/ ET <sup>⑥</sup> 826	
<p><sup>①</sup> Generelle Voraussetzung für den Anspruch auf Abkommensvorteile unter dem Abkommen vom 2.10.1996 ist eine Qualifikation nach Art. 22 des Abkommens. Le droit aux avantages de la convention du 2.10.1996 est soumis à la condition générale de qualification selon l'article 22 de la convention. La condizione generale per potere beneficiare dei vantaggi della convenzione del 2.10.1996 è la qualifica secondo le disposizione dell'articolo 22 della convenzione.</p> <p><sup>②</sup> Für Dividenden einer „Regulated Investment Company“ Entlastung 15% und nicht rückforderbare Steuer 15%. Pour des dividendes d'une „Regulated Investment Company“, dégrèvement 15% et impôt non récupérable 15%. 15% per i dividendi distribuiti da una „Regulated Investment Company“; imposta non recuperabile 15%.</p> <p><sup>③</sup> Für Dividenden eines „Real Estate Investment Trust“ keine Entlastung. Pour les dividendes d'une „Real Estate Investment Trust“, pas de dégrèvement. Nessuno sgravio per dividendi distribuiti da un „Real Estate Investment Trust“.</p> <p><sup>④</sup> Gilt für Dividenden eines „Real Estate Investment Trust“ nur, wenn der Empfänger eine natürliche Person ist, die hieran eine Beteiligung von weniger als 10% hält. Ne vaut que pour les dividendes d'un „Real Estate Investment Trust“ lorsque le bénéficiaire est une personne physique qui détient une participation de moins de 10%. Vale soltanto per dividendi di un „Real Estate Investment Trust“ quando il beneficiario è una persona fisica che detiene una partecipazione di meno del 10%.</p> <p><sup>⑤</sup> Auf den Erträgen amerikanischer Obligationen, die nach dem 18. Juli 1984 ausgegeben und von ausserhalb der USA domizilierten Personen gehalten werden, wird keine Quellensteuer erhoben. L'impôt à la source n'est pas retenu sur les revenus d'obligations américaines qui ont été émises dès le 18 juillet 1984 et qui sont détenues par des personnes domiciliées à l'extérieur des Etats-Unis. Su redditi di obbligazioni americane emesse dopo il 18 luglio 1984 e detenute da persone domiciliate fuori degli Stati Uniti non viene trattenuta alcuna imposta alla fonte.</p>									

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrèvement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrèvement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	Dégrèvement en Suisse Sgravio in Svizzera
		%		%	%			
	⑥ Wertschriftenverzeichnis.		Etat des titres.		Elenco dei titoli.			
Usbekistan Ouzbékistan 3.4.2002	Dividenden / dividendes / dividendi	15	ab 20% Beteiligung dès part. 20% partecip. a partire dal 20%	10	5	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rim- borso o fonte	-	(D)
			übrige/autres/altri	-	15			(D)
	Zinsen / intérêts / interessi	15 <sup>①</sup>	alle / tous / tutti	5	10			(D)
	① Volle Entlastung für Zinsen auf staatlich gewährten, garantierten oder versicherten Darlehen sowie für Zinsen im Zusammenhang mit gewissen Kreditverkäufen und auf Bankdarlehen.		Dégrèvement total pour les intérêts payés sur des prêts accordés, garantis ou assurés par le gouvernement ou une institution publique, les intérêts en liaison avec certaines ventes à crédit et les intérêts d'un prêt consenti par une banque.		Sgravio integrale per i prestiti consentiti, garantiti o assicurati da istituzioni di diritto pubblico, per gli interessi collegati a certe vendite a credito e per gli interessi di prestiti bancari.			
Venezuela 20.12.1996	Dividenden / dividendes / dividendi	34	ab 25% Beteiligung dès part. 25% partecip. a partire dal 25%	34	0	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rim- borso o fonte		
			übrige/autres/altri	24	10			(D)
	Zinsen / intérêts / interessi	34 <sup>①</sup>	alle / tous / tutti	29	5		-	(D)
	① Zinsen, die an ausländische Finanzinstitute gezahlt werden, unterliegen in gewissen Fällen einer Quellensteuer von 4.95%.		Les intérêts payés à des institutions financières étrangères peuvent dans certains cas être soumis à un impôt à la source de 4.95%.		Gli interessi pagati a istituti finanziari esteri possono, in certi casi, essere assoggettati ad un'imposta alla fonte del 4.95%.			
Vietnam 6.5.1996	Dividenden / dividendes / dividendi	7/5/3 <sup>①</sup>	alle / tous / tutti	-	7/5/3	Erstattung oder Quelle / remb. ou source / rim- borso o fonte	-	(D)
	Zinsen / intérêts / interessi	10 <sup>②</sup>	alle / tous / tutti	-	10			
	① Die vietnamesische Quellensteuer ist abgestuft. Bei einem Kapital von 10 Mio. USD oder mehr beträgt sie 3%, bei einem Kapital zwischen 5 und 10 Mio. USD 5% und in den übrigen Fällen 7%.		L'impôt à la source vietnamien est progressif: pour un capital de 10 mio. USD ou plus il est de 3%, pour un capital entre 5 et 10 mio. USD il est de 5% et de 7% dans tous les autres cas.		L'imposta alla fonte vietnamita è progressiva: per un capitale di 10 mio. USD e più è del 3%, per un capitale tra 5 e 10 mio. USD è del 5% e del 7% in tutti gli altri casi.			

Land / Etat / Paese	Besteuerung im Quellenstaat / Imposition dans l'Etat de la source / Imposizione nello Stato di provenienza		Entlastung im Quellenstaat durch Abkommen / Dégrevement conventionnel dans l'Etat de la source / Sgravio nello Stato di provenienza in virtù delle convenzioni					Entlastung in der Schweiz
	Einkommensart Genre de revenus Genere del reddito	Satz Taux Aliquota	Empfänger in der Schweiz Bénéficiaires en Suisse Beneficiari in Svizzera	Entlastung Dégrevement Sgravio	Nicht rückforderbare Steuer Impôt non récupérable imposta non recuperabile	Verfahren Procédure Procedura	Formulare Formules Moduli	Dégrevement en Suisse Sgravio in Svizzera
		%		%	%			
	<p>② Volle Entlastung für Zinsen auf von der Schweiz garantierten, versicherten oder finanzierten Darlehen.</p>		<p>Dégrevement total pour les intérêts de prêts garantis, assurés ou financés par la Suisse.</p>		<p>Sgravio totale per gli interessi di prestiti che la Svizzera garantisce, assicura o finanzia.</p>			